



Посібник з експлуатації

Quality, Design and Innovation














[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)




# LIEBHERR

# Зміст

<b>1</b>	<b>Загальні відомості.....</b>	<b>3</b>
1.1	Комплект поставки.....	3
1.2	Загальний огляд пристрою та обладнання.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Область застосування пристрою.....	4
1.5	Конформність.....	4
1.6	Особливо небезпечні речовини згідно з регламентом REACH.....	4
1.7	База даних EPREL.....	4
<b>2</b>	<b>Загальні вказівки з техніки безпеки.....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Функції Touch &amp; Swipe-дисплея.....</b>	<b>6</b>
3.1	Навігація і пояснення символів.....	6
3.2	Меню.....	7
3.3	Режим спокою.....	7
<b>4</b>	<b>Початок експлуатації.....</b>	<b>7</b>
4.1	Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію).....	7
4.2	Запуск IceMaker.....	8
<b>5</b>	<b>Зберігання.....</b>	<b>8</b>
5.1	Вказівки щодо зберігання.....	8
5.2	Морозильник.....	8
5.3	Термін придатності.....	9
5.4	Схеми зберігання.....	9
<b>6</b>	<b>Заощадження електроенергії.....</b>	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>Керування.....</b>	<b>10</b>
7.1	Елементи керування та індикації.....	10
7.1.1	Індикатор стану.....	10
7.1.2	Символи індикації.....	10
7.2	Функції пристрою.....	10
7.2.1	Вказівки щодо функцій пристрою.....	10
	Вимкнення та увімкнення пристрою.....	10
	Вимкнення та увімкнення температурної зони... 10	
	WLAN.....	11
	Температура.....	12
	Одиниця вимірювання температури.....	12
	SuperFrost.....	13
	Початок циклу розморожування.....	13
	PartyMode .....	13
	SabbathMode.....	14
	EnergySaver .....	15
	IceMaker / MaxIce .....	15
	Приток води IceMaker .....	16
	TubeClean .....	16
	Яскравість дисплея.....	17

	Сигнал попередження про незачинені дверцята.....	17
	Блокування введення.....	18
	Мова.....	18
	Інформація про пристрій.....	18
	Програмне забезпечення.....	18
	Нагадування.....	19
	Демонстраційний режим.....	19
	Скидання до заводських налаштувань.....	20
7.3	Повідомлення.....	20
7.3.1	Огляд попереджень.....	20
7.3.2	Завершення попереджень.....	21
7.3.3	Огляд нагадувань.....	21
7.3.4	Завершення нагадувань.....	22
<b>8</b>	<b>Оснащення.....</b>	<b>22</b>
8.1	Висувні ящики.....	22
8.2	IceMaker.....	23
8.3	VarioSpace.....	23
8.4	Акумулятор холоду.....	23
8.5	Гнучкий відділювач морозильної камери.....	23
<b>9</b>	<b>Технічне обслуговування.....</b>	<b>24</b>
9.1	Обмін повітря через фільтр з активованим вугіллям FreshAir.....	24
9.2	Монтаж/розкладання витяжних систем.....	25
9.3	Пристрій розморозити.....	25
9.4	Чищення пристрою.....	25
<b>10</b>	<b>Обслуговування клієнтів.....</b>	<b>26</b>
10.1	Технічні дані.....	26
10.2	Шуми під час роботи.....	27
10.3	Технічна несправність.....	27
10.4	Служба сервісного обслуговування.....	29
10.5	Заводська табличка.....	29
<b>11</b>	<b>Виведення з експлуатації.....</b>	<b>29</b>
<b>12</b>	<b>Утилізація.....</b>	<b>29</b>
12.1	Підготовка пристрою до утилізації.....	29
12.2	Утилізація пристрою в безпечний для довкілля спосіб.....	30

Виробник постійно працює над удосконаленням пристроїв усіх типів і моделей. Можливі зміни форми, оснащення чи технічних характеристик.

Символ	Пояснення
	<b>Прочитати посібник</b> Щоб ознайомитися з усіма перевагами пристрою, уважно прочитайте посібник.

Символ	Пояснення
	<p><b>Додаткова інформація в Інтернеті</b></p> <p>З цифровою інструкцією з додатковою інформацією та іншими мовами можна ознайомитися в Інтернеті, скориставшись QR-кодом на лицьовій стороні інструкції або ввівши сервісний номер на сайті <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a>.</p> <p>Сервісний номер вказаний на заводській табличці:</p> <p><i>Fig. Приблизне відображення</i></p>
	<p><b>Перевірити пристрій</b></p> <p>Перевірте всі частини на ушкодження при транспортуванні. Зверніться в разі недоліків до дилера або в сервісну службу.</p>
	<p><b>Відхилення</b></p> <p>Оскільки один посібник призначений для декількох моделей, можливі певні невідповідності. Абзаци, в яких йдеться про пристрої спеціального призначення, позначені зірочкою (*).</p>
	<p><b>Інструкції з дії та результат дії</b></p> <p>Інструкції з дії позначені ▶.</p> <p>Результат дії позначений ▷.</p>
	<p><b>Відео</b></p> <p>Відео стосовно пристроїв доступні на YouTube-каналі Liebherr-Hausgeräte.</p>

Ця інструкція з експлуатації поширюється на такі моделі:

SWN... 52..i

### Вказівка

Якщо пристрій має в назві літеру N, то йдеться про пристрій із NoFrost.

## 1 Загальні відомості

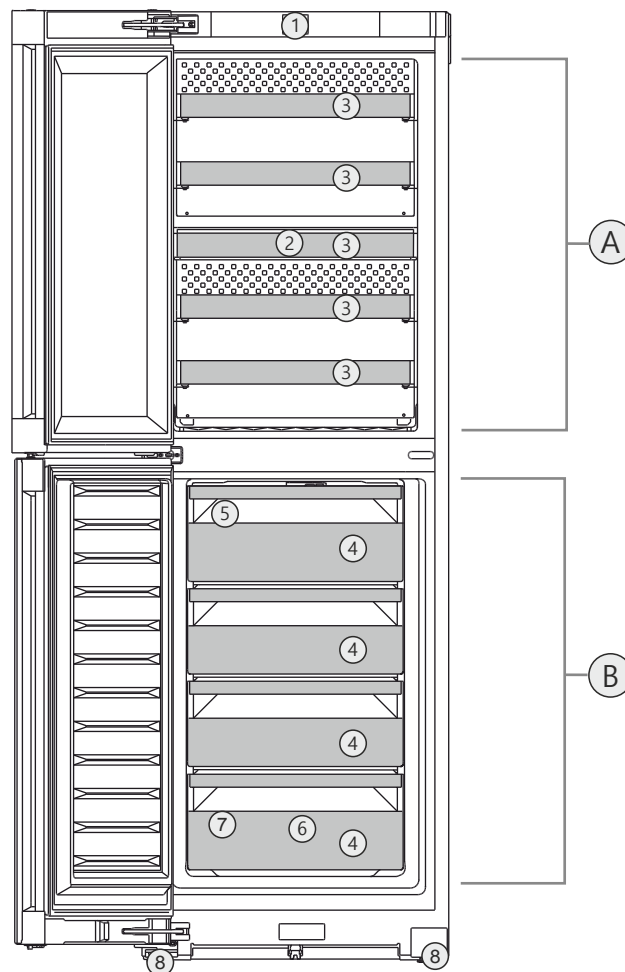
### 1.1 Комплект поставки

Перевірте всі частини на ушкодження під час транспортування. У разі виявлення недоліків зверніться до дилера або в сервісну службу. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)

Поставка складається з наступних частин:

- Консольний пристрій
- Оснащення (в залежності від моделі)
- Монтажний матеріал (в залежності від моделі)
- „Quick Start Guide“
- Сервісна брошура

### 1.2 Загальний огляд пристрою та обладнання



*Fig. 1 Ілюстративне зображення*

#### Діапазон температур

- (A) Відділення для вина (B) Морозильник

#### Оснащення

- |   |  |
|---|--|
| (1) Елементи обслуговування                 | (5) IceMaker   |
| (2) Фільтр із активованим вугіллям FreshAir | (6) Акумулятори холоду   |
| (3) Решітка                                 | (7) Заводська табличка   |
| (4) Висувний ящик для заморожування         | (8) Регульовальні ніжки спереду, транспортвальні ролики позаду, ручки для перенесення вгору (позаду) та вниз (спереду) |

### Вказівка

▶ Місця для зберігання, висувні ящики або кошики у стані постачання розташовані для оптимального енергозбереження. Зміни розташування всередині даних можливостей вставки, наприклад місця зберігання в охолоджувальному відділенні, не впливають на енергоспоживання.

### 1.3 SmartDevice

SmartDevice – це мережеве рішення для комбінації винної шафи й морозильної камери.

Якщо ваш пристрій підтримує SmartDevice або підготовлений для цього, ви можете швидко та легко інтегрувати пристрій у свою бездротову локальну мережу – WLAN.

# Загальні відомості

Додаток SmartDevice дає змогу керувати пристроєм із мобільного пристрою. Додаток SmartDevice надає додаткові функції та параметри налаштування.

Пристрій, що Ваш пристрій оснащено функцією SmartDevice. Щоб підключити пристрій до WLAN, необхідно завантажити додаток SmartDevice.



Додаткова інформація про SmartDevice: [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Завантажити додаток SmartDevice:



Після встановлення та налаштування додатку SmartDevice ви зможете підключити свій пристрій за допомогою додатку SmartDevice та функції пристрою WLAN (див. WLAN) до бездротової локальної мережі.

## Вказівка

У наведених нижче країнах функція SmartDevice недоступна: Росія, Білорусь, Казахстан.

## 1.4 Область застосування пристрою

### Цільове використання

Пристрій можна використовувати тільки в домашніх або побутових умовах застосування. У відділенні для вина можна зберігати тільки вина. У морозильному відділенні можна зберігати виключно заморожені продукти. Сюди відноситься, наприклад, використання

- на кухнях приватних осіб, у їдальнях,
- у приватних пансіонатах, готелях, мотелях та інших місцях проживання,
- при забезпеченні готовим харчуванням та аналогічних послугах оптової торгівлі.

Пристрій не підходить для використання як вбудована техніка.

Усі інші способи використання є неприпустимими.

### Передбачуване неправильне використання

Суворо забороняється використовувати пристрій для:

- Зберігання й охолодження медикаментів, плазми крові, лабораторних препаратів або схожих речовин згідно з Директивою про медичну продукцію 2007/47/ЄС
- застосування у вибухонебезпечних зонах

Неправильне використання пристрою може призвести до пошкоджень продуктів, що зберігаються, або їх псування.

## Класи клімату

Діапазон дозволених температур навколишнього середовища, у якому використовується пристрій, різниться в залежності від класу клімату. Клас клімату для придбаного вами пристрою вказано в таблиці.

## Вказівка

► Для забезпечення безперебійної роботи дотримуватися зазначених температур навколишнього середовища.

Клас клімату	для навколишнього середовища від
SN	10 °C – 32 °C
N	16 °C – 32 °C
ST	16 °C – 38 °C
T	16 °C – 43 °C
SN-ST	10 °C – 38 °C
SN-T	10 °C – 43 °C

## 1.5 Конформність

Контур охолоджувача перевірено на герметичність. Пристрій відповідає нормам техніки безпеки та відповідним директивам.

Для ринку EC: Пристрій відповідає директиві 2014/53/EU.

Для ринку GB: Пристрій відповідає директиві Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти за адресою: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

## 1.6 Особливо небезпечні речовини згідно з регламентом REACH

Скориставшись наведеним нижче посиланням, можна перевірити, чи містить ваш пристрій особливо небезпечні речовини згідно з регламентом REACH: [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 База даних EPREL

З 1-го березня 2021 інформація по маркуванню енергоспоживання та по екологічним вимогам знаходиться у європейській базі даних продуктів (EPREL). Базу даних продуктів можна знайти за адресою <https://eprel.ec.europa.eu/>. Тут буде вимога ввести ідентифікатор моделі. Ідентифікатор моделі на заводській таблиці.

### 2 Загальні вказівки з техніки безпеки

Надійно зберігайте цю інструкцію з експлуатації, щоб завжди мати можливість скористатися нею.

У разі передавання пристрою передавайте його наступному власникові також інструкцію з експлуатації.

Щоб безпечно і належним чином використовувати пристрій, перед користуванням уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Завжди дотримуйтеся наведених у ній рекомендацій, вказівок з безпеки та попереджень. Вони мають важливе значення для безпечного і безперебійного встановлення та експлуатації пристрою.

#### Небезпека життю та здоров'ю користувача:

- Цим приладом можуть користуватися діти, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони робитимуть це під наглядом або пройшли інструктаж щодо безпечного використання пристрою і розуміють пов'язані з цим небезпеки. Дітям заборонено грати з пристроєм. Дітям забороняється виконувати чищення та технічне обслуговування, якщо вони перебувають без догляду. Діти віком 3-8 років можуть завантажувати та розвантажувати пристрій. Дітей до 3 років слід тримати далі від пристрою, якщо вони не перебувають постійно під наглядом.
- Розетка повинна бути розташована у легкодоступному місці, щоб за необхідності швидко відключити пристрій від мережі. Задня стінка пристрою не повинна її закривати.
- Відключаючи пристрій від мережі, тримайтеся за штекер. Забороняється тягнути за кабель.
- У разі неполадки витягніть вилку з розетки або вимкніть запобіжник.
- Уникайте пошкодження кабелю живлення. Не використовуйте пристрій з пошкодженим кабелем живлення.
- Ремонтні роботи і роботи із внесення конструктивних змін в пристрої проводяться лише працівниками сервісної служби або підготовленими спеціалістами.

- Встановлення, підключення до мережі та утилізація мають виконуватись у відповідності з інструкціями, наведеними у даному посібнику.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, які виникають внаслідок неправильного постійного потоку води.

#### Небезпека загорання:

- Застосовуваний холодоагент (дані на заводській табличці) не завдає шкоди навколишньому середовищу, проте легко займається. Витік холодоагенту може призвести до виникнення пожежі.
  - Забороняється пошкоджувати контур циркуляції холодоагенту.
  - Забороняється заносити в пристрій джерела виникнення вогню.
  - Забороняється використовувати всередині пристрою інші електричні пристрої (наприклад, обігрівачі, засоби чищення паром чи льодогенератори).
  - У разі витікання охолоджуючого засобу: не використовуйте відкрите полум'я та усуньте потенційні джерела займання поблизу місця витікання. Добре провітріть приміщення. Повідомте службу підтримки.
- У холодильнику забороняється зберігати вибухонебезпечні речовини чи балончики з розприскувачами, що містять горючий газ-розширювач, наприклад, бутан, пропан, пентан і т.д. Для ідентифікації на таких балончиках є відповідні дані або зображення полум'я. У результаті витіку газ може зайнятися через наявність у конструкції пристрою електричних елементів.
- Не ставте запалені свічки, лампи та інші предмети з відкритим полум'ям поруч з пристроєм, щоб не викликати пожежу.
- Алкогольні напої або інші ємності, що містять алкоголь, зберігайте лише щільно закритими. У результаті витікання алкоголь може зайнятися через наявність у конструкції пристрою електричних елементів.

#### Небезпека падіння та перекидання:

- не ставати і не спиратися на цоколь, висувні ящики, дверцята тощо. Особливо це стосується дітей.

#### Небезпека отруєння:

- Не вживайте зіпсовані продукти.

# Функції Touch & Swipe-дисплея

## Небезпека занеміння, обмороження та виникнення болю:

- Уникайте тривалого контакту шкіри з холодними поверхнями чи охолодженими/замороженими продуктами або вживайте заходів для захисту, наприклад використовуйте рукавички.

## Небезпека отримання травм та пошкоджень:

- Гаряча пара може нанести шкоду здоров'ю. Для розморожування заборонено використовувати електричні обігрівачі або пару, відкрите полум'я чи аерозоль для відтавання.
- Не видаляти лід з допомогою гострих предметів.

## Небезпека защемлення:

- Під час відкривання та закривання дверей будьте обережні з петлями. Так можна затиснути пальці.

## Символи на пристрої



Символ може знаходитися на компресорі. Він стосується масла в компресорі та вказує на наступну небезпеку: у разі проковтування та потрапляння в дихальні шляхи це може бути смертельно. Ця вказівка має значення тільки для утилізації. В звичайному режимі експлуатації небезпека не існує.



Символ знаходиться на компресорі і позначає небезпеку від пожежонебезпечних речовин. Не знімайте наклейку.



Ця або подібна до неї наклейка може бути розташована на задній стінці пристрою. Вона вказує на те, чи містяться у дверцятах і/або корпусі вакуумні ізоляційні панелі (VIP) або перлітові панелі. Ця вказівка має значення тільки для утилізації. Не знімайте наклейку.

## Дотримуйтеся попереджувальних вказівок та інших окремих вказівок в інших розділах:

	НЕБЕЗПЕКА	позначає безпосередньо небезпечну ситуацію, яка може призвести до смерті чи важкого травмування, якщо їй не запобігти.
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ	позначає небезпечну ситуацію, яка може призвести до смерті чи важкого травмування, якщо їй не запобігти.
	ОБЕРЕЖНО	позначає небезпечну ситуацію, яка може призвести до травмування легкої або середньої тяжкості, якщо їй не запобігти.

	УВАГА	позначає небезпечну ситуацію, яка може призвести до пошкодження майна, якщо їй не запобігти.
	Вказівка	позначає корисні вказівки та поради.


## 3 Функції Touch & Swipe-дисплея

Керування пристроєм здійснюється за допомогою Touch & Swipe-дисплея. За допомогою Touch & Swipe-дисплея (далі – «Дисплей») можна вибрати функції пристрою дотиком або проведенням пальцем по екрану. За 10 секунд бездіяльності дисплей повертається до попереднього меню або індикації стану.

### 3.1 Навігація і пояснення символів

На малюнках зображено різні символи для навігації за допомогою дисплея. Ці символи описані в нижче наведеній таблиці.

Символ	Опис
	<b>Швидко торкнутися дисплея:</b> Активація/деактивація функції. Підтвердження вибору. Відкрити підменю.
	<b>Тривалий дотик на дисплеї протягом певного часу (наприклад, 3 секунди):</b> Активація/деактивація функції або значення.
	<b>Рух праворуч або ліворуч:</b> Навігація в меню.
	<b>Швидко торкнутися символу «Назад»:</b> Перейти на один рівень меню назад.
	<b>Натиснути й утримувати символ «Назад» протягом 3 секунд:</b> Перейти до індикації стану.
	<b>Стрілка з годинником:</b> Через більш ніж 10 секунд на дисплеї з'явиться таке повідомлення.
	<b>Стрілка з індикацією часу:</b> Через вказаний час на дисплеї з'явиться таке повідомлення.
	<b>Відкрити символ «Меню налаштування»:</b> Перейти до меню налаштувань і відкрити меню налаштувань. За необхідності: Перейти в меню налаштувань до потрібної функції. (див. 3.2.1 Відкривання меню налаштування)

Символ	Опис
	<b>Відкрити символ «Розширене меню»:</b> Перейти до розширеного меню і відкрити розширене меню. За необхідності: Перейти в розширеному меню до потрібної функції. (див. 3.2.2 Відкривання розширеного меню)
Бездіяльність протягом 10 секунд	За 10 секунд бездіяльності дисплей повертається до попереднього меню або індикації стану.
Відчинити й зачинити дверцята.	Якщо відчинити й одразу зачинити дверцята, дисплей повертається до індикації стану.

Примітка: Малюнки на дисплеї відображаються з англійськими термінами.

## 3.2 Меню

Функції пристрою розподілено в різних розділах меню:

Меню	Опис
Головне меню	Коли пристрій увімкнено, ви автоматично потрапляєте в головне меню. У цьому меню ви можете перейти до найважливіших функцій пристрою, меню налаштування і розширеного меню.
 Меню налаштування	Меню налаштування містить функції для налаштування вашого пристрою.
Розширене меню	Розширене меню містить спеціальні функції для налаштування вашого пристрою. Доступ до розширеного меню захищено числовим кодом <b>151</b> .

### 3.2.1 Відкривання меню налаштування

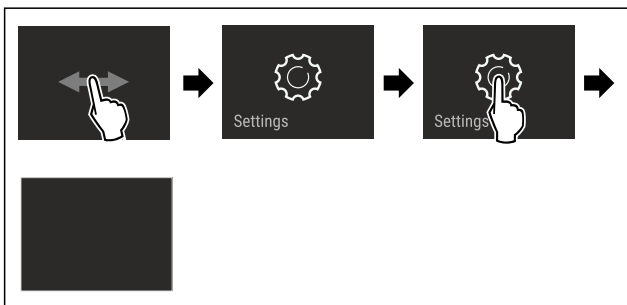


Fig. 2 Ілюстративне зображення

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Відкривається меню налаштувань.
- ▶ За необхідності: перейти до потрібної функції.

### 3.2.2 Відкривання розширеного меню

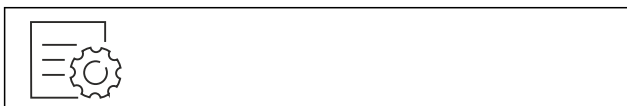


Fig. 3

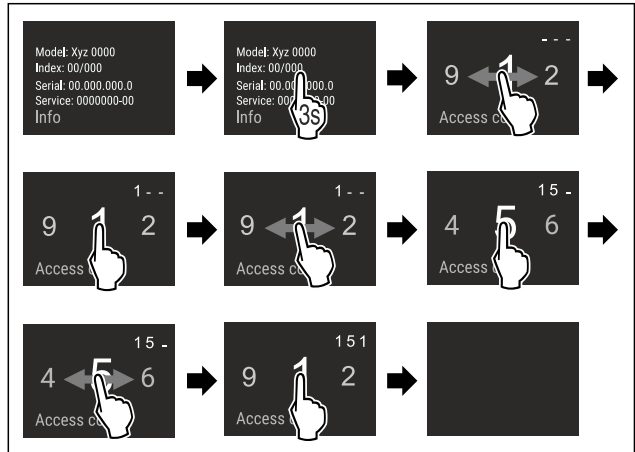


Fig. 4 Ілюстративне зображення, доступ за допомогою числового коду **151**

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Відкриється розширене меню.
- ▶ За необхідності: перейти до потрібної функції.

## 3.3 Режим спокою

Якщо не торкатися дисплея протягом 1 хвилини, дисплей переходить у режим спокою. У режимі спокою яскравість дисплея зменшується.

### 3.3.1 Вихід із режиму спокою

- ▶ Швидко торкнутися дисплея пальцем.
- ▷ Режим спокою завершено.

## 4 Початок експлуатації

### 4.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію)

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- Пристрій встановлено відповідно до монтажної інструкції і підключено.
- Всі клейкі смуги, клейка та захисна плівка на та в пристрої видалені.
- Вийняті всі рекламні вставки з висувних ящиків.
- Функції Touch & Swipe-дисплея вже відомі. (див. 3 Функції Touch & Swipe-дисплея)

**Увімкнути пристрій за допомогою Touch & Swipe-дисплея:**

- ▶ Якщо дисплей у режимі спокою: торкнутися дисплея.
- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.

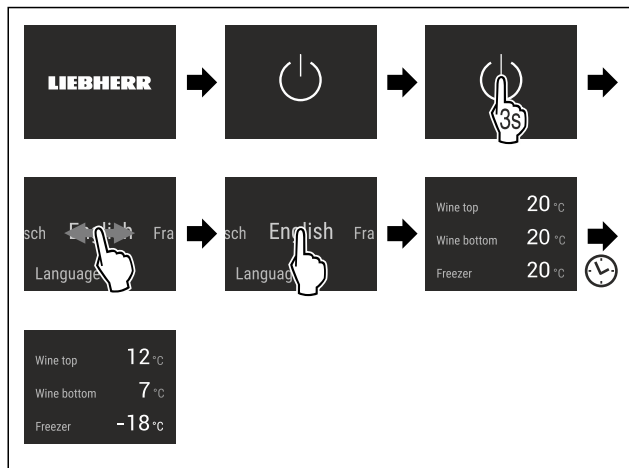


Fig. 5 Ілюстративне зображення\*

- ▷ З'являється індикація стану.
- ▷ Пристрій охолоджується до встановленої заводської температури.
- ▷ Пристрій запускається в демонстраційному режимі (на дисплеї з'являється напис DEMO): Якщо пристрій запускається в демонстраційному режимі, ви можете вимкнути демонстраційний режим протягом наступних 5 хвилин. (див. Демонстраційний режим)

#### Додаткова інформація:

- Запустити функцію IceMaker. (див. 4.2 Запуск IceMaker)
- Запустити функцію SmartDevice. (див. 1.3 SmartDevice) і (див. WLAN)

#### Вказівка

Рекомендації виробника:

- ▶ **Продукти, що підлягають замороженню, закладайте при -18 °C або нижче.**
- ▶ Дотримуватися вказівок щодо зберігання. (див. 5.1 Вказівки щодо зберігання)

#### Вказівка

Ви можете придбати аксесуари в магазині побутової техніки Liebherr-Hausgeräte за адресою [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

## 4.2 Запуск IceMaker

Якщо ваш пристрій оснащено функцією IceMaker, то **перед першим використанням** необхідно почистити IceMaker.

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- Водопостачання підключено. Див. Installation Guide або посібник з монтажу.
- Пристрій повністю підключено.
- ▶ Почистити IceMaker. (див. 9.4.5 Почистити IceMaker)

## 5 Зберігання

### 5.1 Вказівки щодо зберігання



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека пожежі

- ▶ Не використовуйте електричні прилади у зоні пристрою, призначеній для продуктів харчування, якщо вони не рекомендовані виробником.

#### Вказівка

У випадку недостатньої вентиляції використання енергії зростає, а охолоджувальна здатність знижується.

- ▶ Забороняється закривати прорізи для притоку повітря.

Дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій щодо зберігання:

- Не закривати прорізи для притоку повітря на вентиляторі.
- У морозильнику: Добре запаковувати продукти.
- Запаковувати сире м'ясо або рибу в чисті, закриті контейнери. Таким чином, м'ясо або риба не торкатимуться і не потраплятимуть на інші продукти.
- Рідини зберігати в закритих резервуарах.
- Зберігати продукти на достатній відстані один від одного для забезпечення належної циркуляції повітря.
- У відділенні для вина: Поверхню для зберігання зміщувати залежно від потрібної висоти.
- У відділенні для вина: Враховувати максимальне завантаження. (див. 10.1 Технічні дані)
- Зберігати продукти відповідно до інструкцій на упаковці.
- Завжди дотримуватися терміну придатності, зазначеного на упаковці.

#### Вказівка

Не дотримання цих норм може призвести до псування харчових продуктів.

## 5.2 Морозильник

Тут за -18 °C створюються сухі морозні кліматичні умови. Морозні кліматичні умови підходять для зберігання заморожених продуктів і заморожуваних виробів протягом декількох місяців, виготовлення кубиків льоду або заморожування свіжих продуктів.

### 5.2.1 Заморожування продуктів

#### Кількість для заморожування

Протягом 24 годин можна заморозити щонайбільше таку кількість свіжих продуктів, яка вказана на заводській таблиці (див. 10.5 Заводська таблиця) «Здатність до заморожування ... кг/24 год».

Щоб забезпечити швидке промерзання продуктів, слід дотримуватися таких кількостей на упаковку:

- Фрукти й овочі до 1 кг
- М'ясо до 2,5 кг

#### Заморожування продуктів за допомогою функції SuperFrost

Залежно від обсягу заморожування ви можете активувати функцію SuperFrost перед заморожуванням, щоб досягти нижчої температури замерзання. (див. SuperFrost)

- ▶ Активувати функцію SuperFrost, якщо об'єм заморожування більше 2 кг.

Час активації функції SuperFrost залежить від обсягу заморожування:

Кількість для заморожування	Час активації функції SuperFrost
Невеликий об'єм заморожування	Активувати функцію SuperFrost приблизно за 6 годин до заморожування. Щойно прилад автоматично вимкне функцію SuperFrost, помістити продукти.



Кількість для заморожування	Час активації функції SuperFrost
Максимальний об'єм заморожування	Активувати функцію SuperFrost приблизно за 24 годин до заморожування. Щойно прилад автоматично вимкне функцію SuperFrost, помістити продукти.

## Зберігання продуктів у відведених для них місцях



### ОБЕРЕЖНО

Небезпека отримання травм через биття скла!  
Пляшки та банки з напоями при заморожуванні можуть тріснути. Особливо це стосується газових напоїв.

- ▶ Заморожуйте пляшки й банки з напоями, лише якщо ви активували функцію BottleTimer у додатку SmartDevice.

Кількість для заморожування	Зберігання продуктів у відведених для них місцях
Невеликий об'єм заморожування	Розташуйте заповнені харчові продукти у верхньому висувному ящику. Якщо можливо, розташуйте продукти в задній частині ящика, ближче до задньої стінки.
Максимальний об'єм заморожування	Розподіліть заповнені продукти по всіх висувних ящиках, але заморожені продукти кладіть тільки в нижній висувний ящик. Якщо можливо, розташуйте продукти в задній частині ящика, ближче до задньої стінки.

## 5.2.2 Розморожування продуктів



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Небезпека отруєння!
- ▶ Розморожені продукти не слід заморожувати повторно.
  - ▶ Розморожені продукти потрібно використати якомога швидше.

Розморожувати продукти можна різними способами:

- у холодильному пристрої
- за допомогою мікрохвильової печі
- у печі чи духовці
- при кімнатній температурі
- ▶ Виймайте стільки продуктів, скільки необхідно.

## 5.3 Термін придатності

Вказані терміни зберігання - це орієнтовні значення.

В продуктах з вказівкою мінімального строку зберігання дійсною є завжди дата, вказана на упаковці.

### 5.3.1 Морозильник

Орієнтовні терміни зберігання різних продуктів харчування		
Кубики льоду	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Ковбаса, шинка	до -18 °C	від 2 до 3 місяців
Хліб, хлібобулочні вироби	до -18 °C	від 2 до 6 місяців

Орієнтовні терміни зберігання різних продуктів харчування		
Дичина, свинина	до -18 °C	від 6 до 9 місяців
Риба, жирна	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Риба, пісна	до -18 °C	від 6 до 8 місяців
Сир	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Птиця, яловичина	до -18 °C	від 6 до 12 місяців
Фрукти, овочі	до -18 °C	від 6 до 12 місяців

## 5.4 Схеми зберігання

### 5.4.1 SWN.. 52..

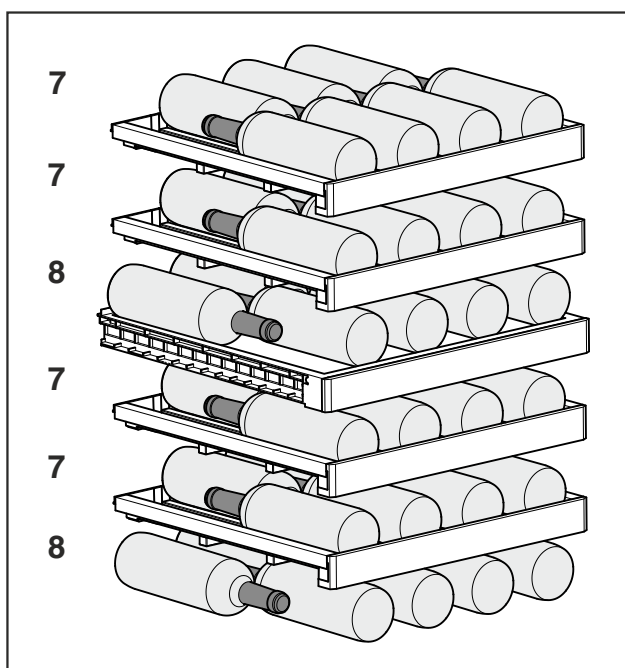


Fig. 6 Всього 44 пляшки (для пляшок бордо об'ємом 0,75 л)

## 6 Заощадження електроенергії

- Обов'язково забезпечити вільну вентиляцію. Не закривайте вентиляційні отвори/решітки.
- Забороняється закривати прорізи для притоку повітря від вентилятора.
- Не встановлюйте пристрій в місце, що піддається дії прямих сонячних променів, або поруч із обігрівачем тощо.
- В разі встановлення пристрою безпосередньо біля духовки споживання енергії може дещо збільшитися. Це залежить від тривалості й інтенсивності використання духовки.
- Споживання електроенергії залежить від умов у місці встановлення, наприклад оточуючої температури (див. 1.4 Область застосування пристрою) . При вищій температурі навколишнього середовища споживання енергії може зрости.
- Відчиняйте пристрій на якомога коротші проміжки часу.
- Чим нижче налаштовано температуру, тим вищі витрати енергії.
- Кладіть теплі страви: необхідно охолодити до кімнатної температури.

## 7 Керування

### 7.1 Елементи керування та індикації

#### 7.1.1 Індикатор стану

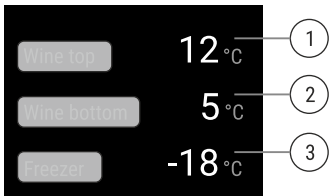


Fig. 7 Індикатор стану показує фактичну температуру.

- (1) Індикатор температури верхнього відділу для вина
- (2) Індикатор температури нижнього відділу для вина
- (3) Індикатор температури морозильника

Індикатор стану показує фактичну температуру і є вихідним індикатором. Звідти відбувається навігація до функцій і налаштувань.

#### 7.1.2 Символи індикації

Символи індикації повідомляють про поточний стан пристрою.

Символ	Стан пристрою
	<b>Режим очікування</b> Пристрій або температурну зону вимкнено.
	<b>Пульсуюче число</b> Пристрій працює. Температура пульсує, поки не буде досягнуто бажане значення.
	<b>Пульсуючий символ</b> Пристрій працює. Здійснюється налаштування.

## 7.2 Функції пристрою

### 7.2.1 Вказівки щодо функцій пристрою

Функції пристрою налаштовано на заводі таким чином, щоб ваш пристрій був повністю функціональним.

Перед зміною, активацією або деактивацією функцій пристрою переконайтеся, що дотримано наведених нижче вимог:

- Ви прочитали і зрозуміли опис роботи дисплея. (див. 3 Функції Touch & Swipe-дисплея)
- Ви ознайомилися з елементами керування та індикації вашого пристрою.



#### Вимкнення та ввімкнення пристрою

Використовуйте цю функцію для вимкнення та ввімкнення пристрою.

#### Вимкнення пристрою

В разі вимкнення пристрою попередньо встановлені налаштування зберігаються.

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- Інструкції з експлуатації (див. 11 Виведення з експлуатації) були виконані.



Fig. 8

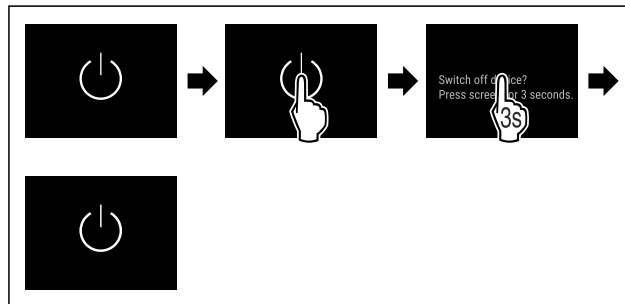


Fig. 9

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Пристрій вимкнено.
- ▷ На дисплеї з'являється символ режиму очікування.
- ▷ Дисплей стає чорним.

#### Увімкнення пристрою

Коли дисплей перебуває в режимі спокою:

- ▶ Торкнутися дисплея.

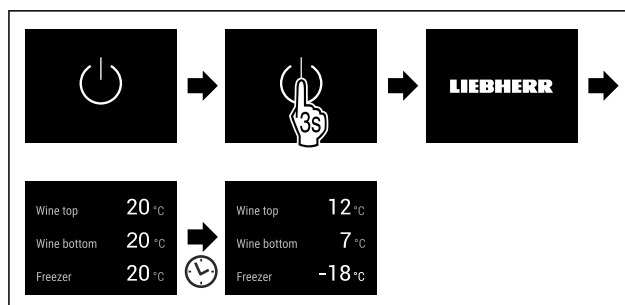


Fig. 10 Ілюстративне зображення

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком. Коли пристрій запускається в демонстраційному режимі:
- ▶ Деактивувати демонстраційного режиму. (див. Деактивація демонстраційного режиму)
- ▷ Пристрій увімкнений.
- ▷ Відновлюються раніше встановлені налаштування.
- ▷ Пристрій охолоджується до встановленої температури.



#### Вимкнення та ввімкнення температурної зони

Температурні зони пристрою можна вимкати окремо.

Використання:

- Очищення

#### Вимкнення зони для вина

Переконайтеся, що виконано такі умови:

- Відділення для вина порожнє.

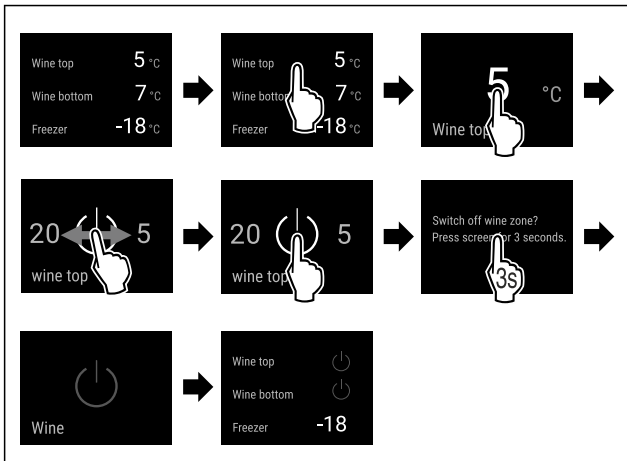


Fig. 11 Приклад ілюстративного зображення зони для вина вище

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Відділення для вина повністю вимкнено.

### Увімкнення зони для вина

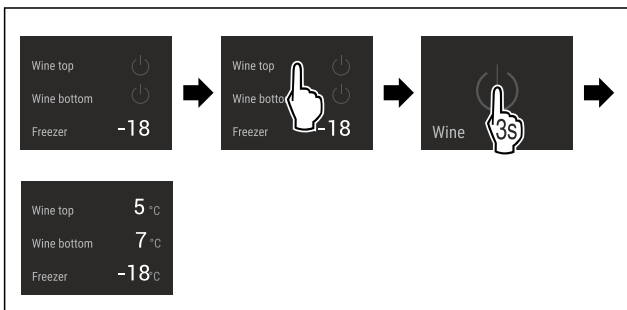


Fig. 12 Приклад ілюстративного зображення зони для вина вище

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Відділення для вина увімкнено.
- ▷ Усі зони для вина охолоджуються відповідно до останньої встановленої температури.

## WLAN

За допомогою цієї функції пристрій підключається до WLAN. Після цього ви зможете керувати ним через додаток SmartDevice з мобільного пристрою. Ви також можете використовувати цю функцію для вимкнення або скидання бездротового з'єднання.

Додаткова інформація щодо функції SmartDevice: (див. 1.3 SmartDevice)

### Вказівка

У наведених нижче країнах функція SmartDevice недоступна: Росія, Білорусь, Казахстан.

### Перше встановлення з'єднання з WLAN

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- Додаток SmartDevice встановлено (див. [apps.home.liebherr.com](http://apps.home.liebherr.com)).
- Реєстрацію у додатку SmartDevice завершено.



Fig. 13

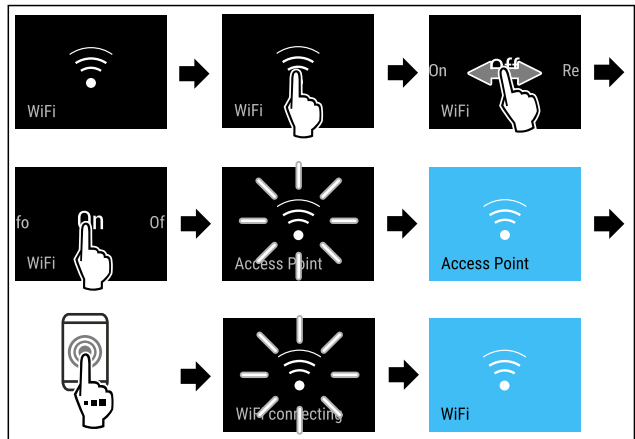


Fig. 14

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ З'єднання створене.

### Відключення бездротового локального з'єднання



Fig. 15

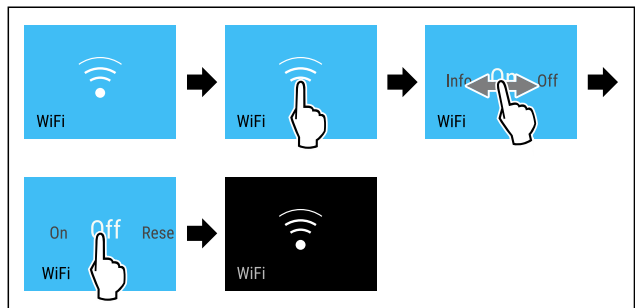


Fig. 16

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ З'єднання роз'єднано.

### Скасування бездротового локального з'єднання



Fig. 17

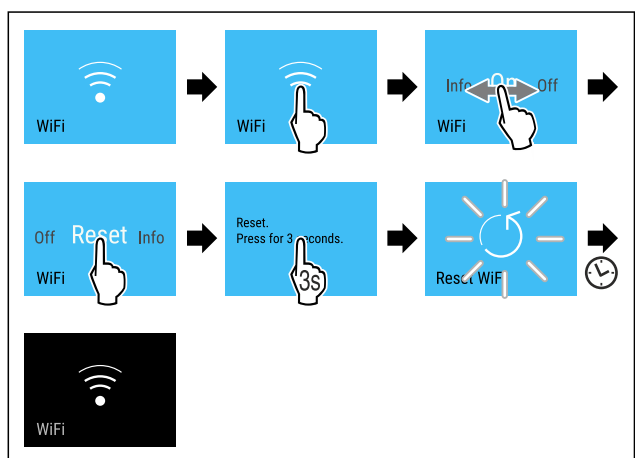


Fig. 18

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ З'єднання з WLAN та інші налаштування WLAN буде скинуто до заводських налаштувань.

## Відображення інформації про з'єднання WLAN



Fig. 19

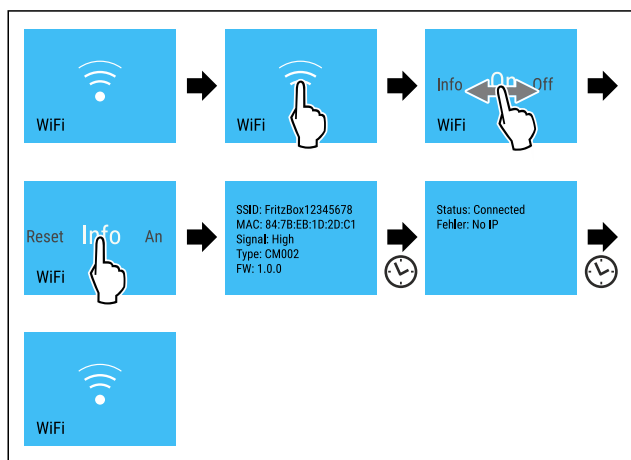


Fig. 20

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.

## 12 °C Температура

Ця функція використовується для регулювання температури.

Температура залежить від наведених нижче факторів:

- Частота відкривання дверцят
- Тривалість відкривання дверцят
- Кімнатна температура у місці встановлення
- Тип, температура й кількість продуктів

Температурна зона	Встановлена на заводі температура	Рекомендоване налаштування
12 °C Відділення для вина	12 °C	Залежно від сорту вина
-18 °C Морозильник	-18 °C	-18 °C

## Налаштування температури у відділенні для вина

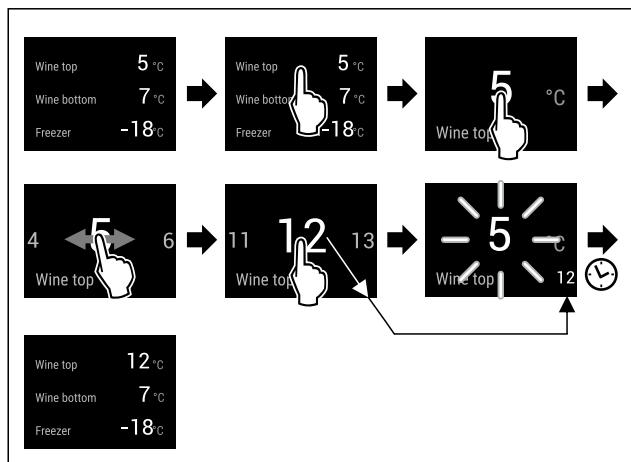


Fig. 21 Ілюстративне зображення: налаштування температури у верхньому відділенні для вина.

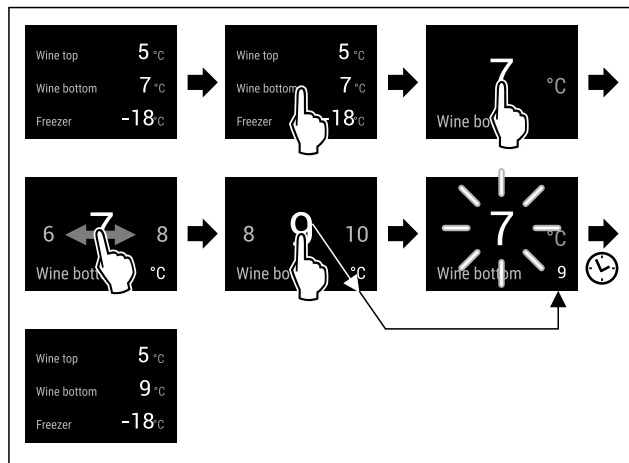


Fig. 22 Ілюстративне зображення: налаштування температури в нижньому відділенні для вина.

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Температуру налаштовано.

## Налаштування температури в морозильнику

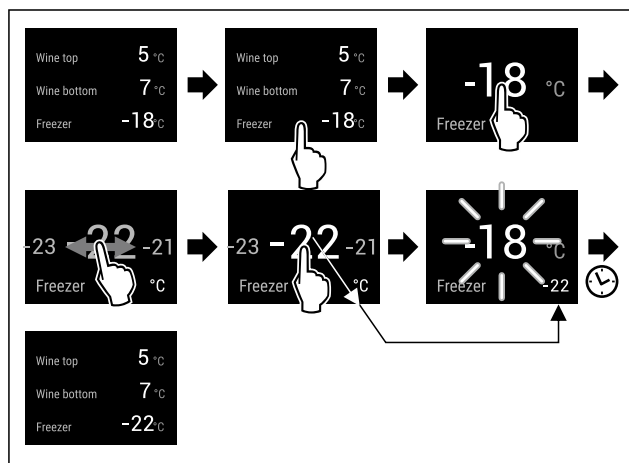


Fig. 23 Ілюстративне зображення

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Температуру налаштовано.

## °C/°F Одиниця вимірювання температури

Ця функція використовується для налаштування одиниць вимірювання температури. Ви можете встановити градуси Цельсія або градуси Фаренгейта як одиницю вимірювання температури.

## Налаштування одиниці вимірювання температури

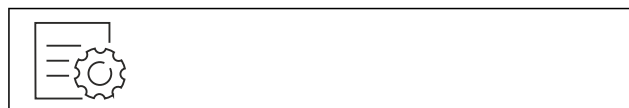


Fig. 24

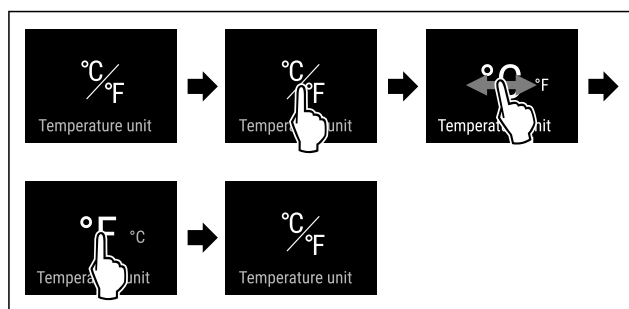


Fig. 25 Ілюстративне зображення: перемикання з градусів Цельсія на градуси Фаренгейта.

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Одиниці вимірювання температури налаштовано.

## SuperFrost

Ця функція використовується для активації чи деактивації SuperFrost. У разі активації функції SuperFrost потужність заморожування збільшується. Таким чином, встановлюється температура заморожування нижче налаштованої.

Використання:

- Швидко проморозувати свіжі харчові продукти. Цим забезпечується, що зберігаються харчова цінність, зовнішній вигляд і смак харчових продуктів.
- Підвищити резерви холоду у складених заморожених продуктах, перш ніж пристрій розморозиться.

За активованої функції пристрій працює в режимі максимальної потужності. Через це рівень шуму під час роботи пристрою може тимчасово зрости; крім того, зростає і споживання енергії.

### Активація SuperFrost

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- Враховується кількість продуктів для заморожування та час активації SuperFrost. (див. Заморожування продуктів за допомогою функції SuperFrost)



Fig. 26

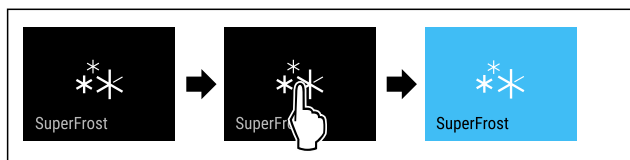


Fig. 27

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- або-
- ▶ Активувати за допомогою додатку SmartDevice.
- ▷ SuperFrost активовано.
- ▷ Індикатор температури стає синім.

### Деактивація SuperFrost

Функція SuperFrost автоматично вимикається через 56–72 години, залежно від кількості продуктів, що зберігаються. Однак ви завжди можете вручну деактивувати функцію SuperFrost:



Fig. 28

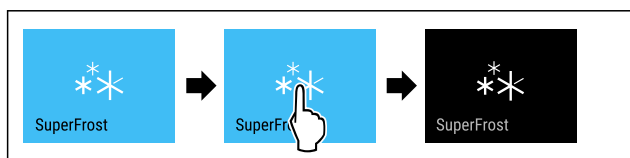


Fig. 29

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- або-
- ▶ Деактивувати за допомогою додатка SmartDevice.
- ▷ SuperFrost деактивовано.
- ▷ Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі.
- ▷ Пристрій охолоджується до попередньо встановленої температури.



## Початок циклу розморозування

Використовуйте цю функцію, щоб запустити цикл автоматичного розморозування вручну, якщо цикл розморозування не запускається автоматично в разі несправності.

### Початок циклу розморозування



Fig. 30

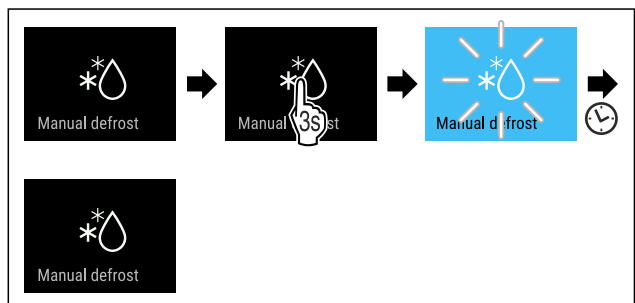


Fig. 31

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Цикл розморозування запущено: Символ блиматиме, доки цикл розморозування не завершиться автоматично.
- ▷ Після завершення циклу розморозування: Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі.

### Скасування циклу розморозування

Цикл розморозування закінчується автоматично. Однак ви також можете скасувати цикл розморозування в будь-який момент під час процесу розморозування:

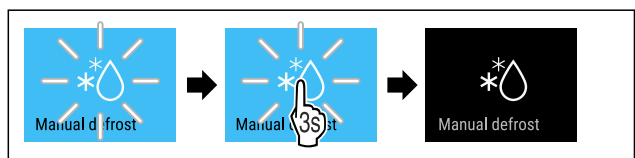


Fig. 32

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Цикл розморозування скасовано.
- ▷ Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі.



## PartyMode

За допомогою цієї функції активується або деактивується режим PartyMode. Режим PartyMode активує різні функції, необхідні для вечірки.

PartyMode активує такі функції:

- SuperFrost (див. SuperFrost)
- IceMaker із MaxIce (див. IceMaker / MaxIce)

# Керування

Ви можете налаштувати всі зазначені функції універсальним чином і відповідно до індивідуальних вподобань. Якщо ви деактивуйте режим PartyMode, всі зміни буде скасовано.

За активованої функції пристрій працює в режимі максимальної потужності. Через це рівень шуму під час роботи пристрою може тимчасово зрости; крім того, зростає і споживання енергії.

## Активация PartyMode

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- ❑ Функцію IceMaker введено в експлуатацію. (див. 4.2 Запуск IceMaker)



Fig. 33

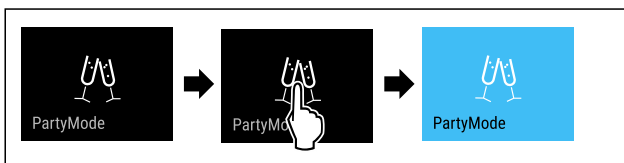


Fig. 34

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Режим PartyMode та пов'язані з ним функції активовано.
- ▷ Індикатор температури стає синім.
- ▷ Поточна температура блиматиме, доки не буде досягнуто заданої температури.

## Деактивация PartyMode

Функція PartyMode автоматично деактивується через 24 год. Однак ви будь-коли можете деактивувати функцію PartyMode вручну:



Fig. 35

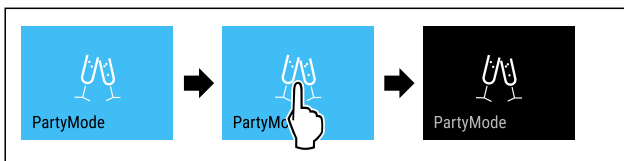


Fig. 36

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ PartyMode деактивовано.
- ▷ Прилад охолоджується до попередньо встановленої температури: Поточна температура блиматиме, доки не буде досягнуто заданої температури.



## SabbathMode

За допомогою цієї функції активується або деактивується режим SabbathMode. У разі активації цієї функції деякі електронні функції вимикаються. Таким чином ваш пристрій відповідатиме релігійним вимогам під час єврейських свят, як-от шабат, а також вимогам сертифікату STAR-K Kosher.

### Стан пристрою за активного режиму SabbathMode

На дисплеї стану постійно відображається SabbathMode.
Всі функції на дисплеї, крім <b>функції деактивації режиму SabbathMode</b> , заблоковано.
Ввімкнені функції залишаються активними.
Дисплей продовжує світитися, коли ви зачиняєте дверцята.
Внутрішнє освітлення вимкнено.
Нагадування не виконуються. Налаштований часовий інтервал призупиняється.
Нагадування та попередження не показуються.
Сигнал попередження про незачинені дверцята не подається.
Сигнал про аварійне зниження температури не подається.
IceMaker не працює.
Після зникнення напруги в мережі пристрій перемикається в режим SabbathMode.

Стан пристрою

### Вказівка

Цей пристрій має сертифікацію інституту «Institute for Science and Halacha». ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Список сертифікованих STAR-K пристроїв наведено на сайті [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

## Активация SabbathMode



Fig. 37

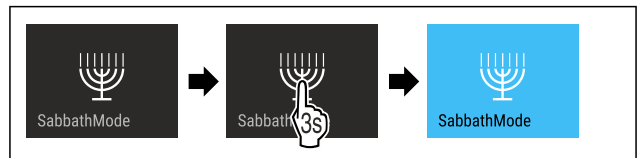


Fig. 38

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ SabbathMode активовано.
- ▷ На дисплеї стану постійно відображається режим SabbathMode.

## Деактивация SabbathMode

Функція SabbathMode автоматично деактивується через 80 год. Однак ви будь-коли можете деактивувати функцію SabbathMode вручну:

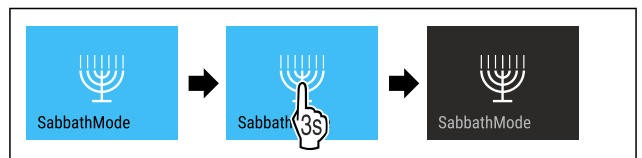


Fig. 39

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ SabbathMode деактивовано.

## EnergySaver

За допомогою цієї функції активується або деактивується режим енергозбереження. В разі активації режиму енергозбереження споживання енергії знижується, а температура у пристрої підвищується. Продукти харчування залишаються свіжими, але термін зберігання скорочується.

### Активація EnergySaver



Fig. 40

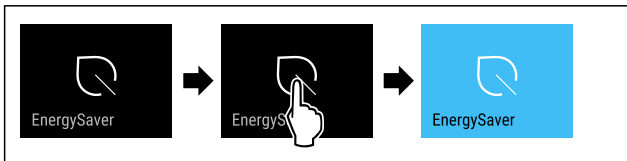


Fig. 41

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Режим енергозбереження активовано.

### Деактивація EnergySaver



Fig. 42

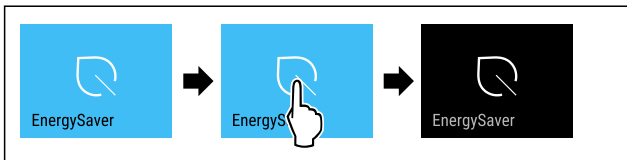


Fig. 43

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Режим енергозбереження деактивовано.

## IceMaker / MaxIce

За допомогою функції IceMaker активується або деактивується вироблення кубиків льоду. За допомогою функції MaxIce можна збільшити обсяг вироблення кубиків льоду в межах функції IceMaker.

Додаткова інформація щодо обсягу вироблення кубиків льоду:	(див. 10.1 Технічні дані)
Додаткова інформація щодо притоку води в межах функції IceMaker:	(див. Приток води IceMaker )
Додаткова інформація щодо очищення ліній IceMaker:	(див. TubeClean )

За активованої функції пристрій працює в режимі максимальної потужності. Через це рівень шуму під час роботи пристрою може тимчасово зрости; крім того, зростає і споживання енергії.

### Активація IceMaker

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- Забезпечено подачу води на підключенні до водопроводу. Див. посібник з монтажу.
- IceMaker введено в експлуатацію. (див. 8.2 IceMaker)



Fig. 44

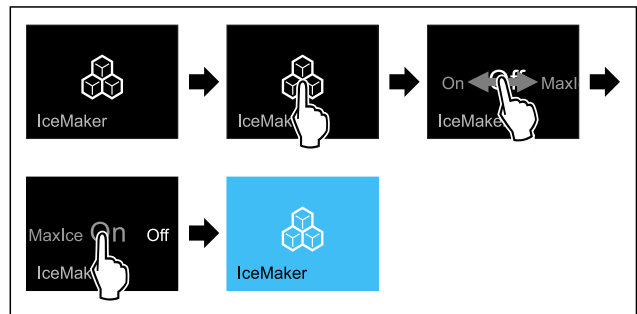


Fig. 45

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.

**-або-**

- ▶ Активувати за допомогою додатку SmartDevice.

- ▷ IceMaker активовано. До вироблення перших кубиків льоду за допомогою функції IceMaker може минути до 24 годин.

### Активація IceMaker за допомогою MaxIce

Якщо ви до цього не активували функцію IceMaker, переконайтеся, що виконані такі умови:

- Забезпечено подачу води на підключенні до водопроводу. Див. посібник з монтажу.
- IceMaker введено в експлуатацію. (див. 8.2 IceMaker)



Fig. 46

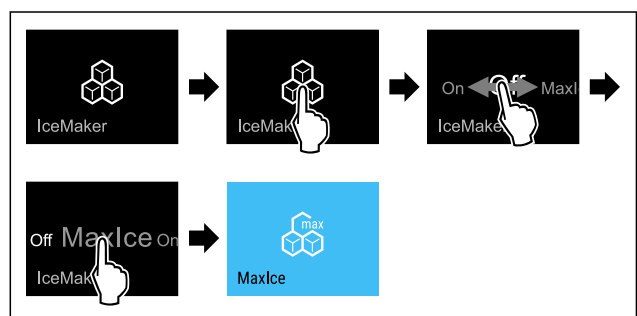


Fig. 47

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.

**-або-**

- ▶ Активувати за допомогою додатку SmartDevice.

- ▷ Функції IceMaker і MaxIce активовано.

### Перемикання між IceMaker і MaxIce

Якщо ви активували функцію IceMaker і хочете переключитися на MaxIce:



Fig. 48

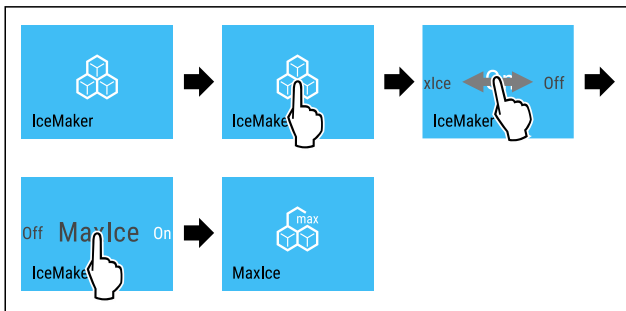


Fig. 49

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Функції IceMaker і MaxIce активовано.

Якщо ви активували функцію MaxIce і хочете переключитися на IceMaker:



Fig. 50

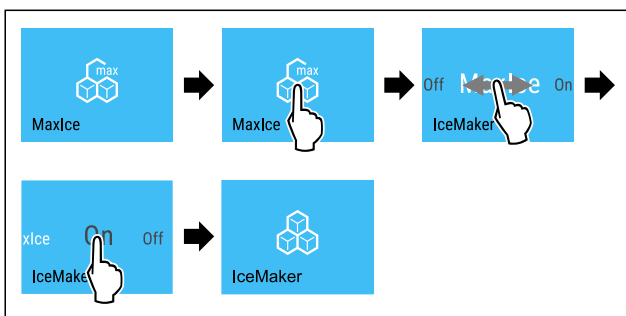


Fig. 51

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ IceMaker активовано.
- ▷ MaxIce деактивовано.

### Деактивація IceMaker / MaxIce



Fig. 52

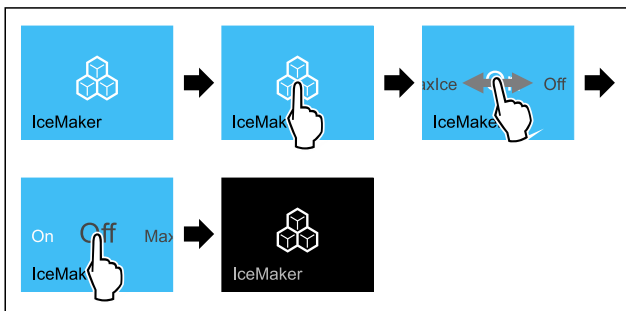


Fig. 53 Ілюстрація активованої функції IceMaker (наведено як приклад)

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- або-
- ▶ Деактивувати за допомогою додатку SmartDevice.
- ▷ IceMaker і MaxIce деактивовано.
- ▷ Поточне вироблення кубиків льоду закінчується.
- ▷ Робота функції IceMaker автоматично завершується.

5

### Приток води IceMaker

Ця функція використовується для налаштування притоку води в межах IceMaker. Функція притоку води IceMaker регулює кількість води, що подається. Ви можете змінити приток води IceMaker, якщо подача води не відповідає тиску води та розміру створюваних кубиків льоду.

Приток води IceMaker встановлено на значення 5 під час постачання. Можна вибрати значення від 1 (найменший приток) до 8 (найбільший приток).

### Налаштування притоку води IceMaker

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- Функцію IceMaker введено в експлуатацію. (див. 4.2 Запуск IceMaker)
- IceMaker активовано. (див. IceMaker / MaxIce)

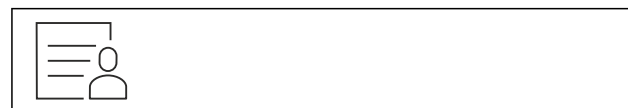


Fig. 54

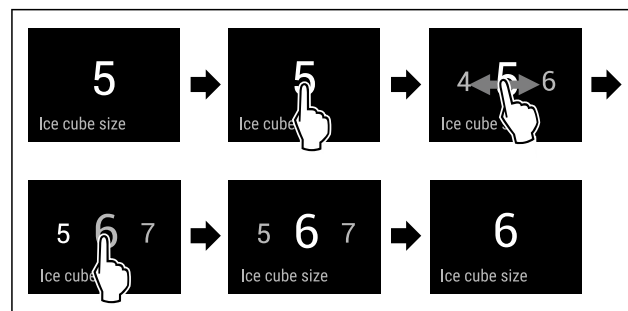


Fig. 55 Ілюстративне зображення: перемикання зі значення 5 на значення 6.

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Приток води IceMaker налаштовано.



### TubeClean

Ця функція використовується для активації чи деактивації TubeClean. У разі активації функції TubeClean здійснюється очищення водопровідних ліній IceMaker.

### Активація TubeClean

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- Все підготовлено до очищення IceMaker. (див. 9.4.5 Почистити IceMaker)
- Напоготові стоїть порожня ємність з об'ємом 1,5 л і максимальною висотою 10 см.
- ▶ Поставити ємність у висувний ящик під IceMaker.



Fig. 56



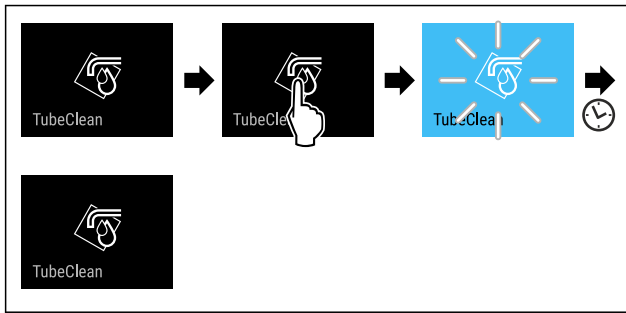


Fig. 57

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ TubeClean активовано.
- ▷ Процес очищення запущено: символ блиматиме, доки процес очищення не завершиться автоматично через 60 хвилин.
- ▷ Після завершення процесу очищення: Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі.

### Деактивація TubeClean

Робота функції TubeClean автоматично завершується через 60 хвилин. Однак ви в будь-який момент можете деактивувати TubeClean під час процесу очищення:

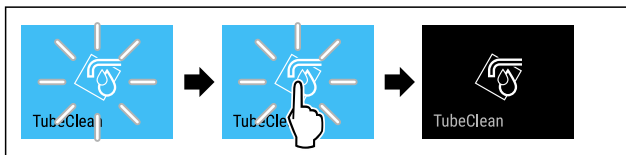


Fig. 58

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ TubeClean деактивовано: Процес очищення скасовано.
- ▷ Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі.

### Яскравість дисплея

Ця функція використовується для поетапного регулювання яскравості дисплея.

Ви можете налаштувати такі рівні яскравості:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (попереднє налаштування)

### Налаштування яскравості



Fig. 59

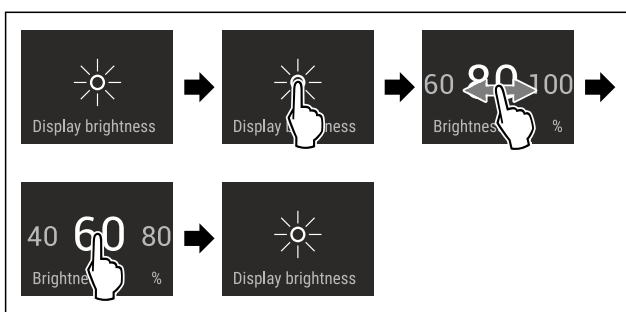


Fig. 60 Ілюстративне зображення: перемикання з 80 % на 60 %.

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Яскравість налаштовано.



### Сигнал попередження про незачинені дверцята

За допомогою цієї функції активується або деактивується сигнал попередження про незачинені дверцята. Сигнал попередження про незачинені дверцята лунає, якщо двері залишаються відкритими надто довго. Сигнал попередження про незачинені дверцята активовано під час постачання. Ви можете налаштувати час від відкриття дверей до спрацювання сигналу попередження про незачинені двері.

Доступні такі значення:

- 1 хв.
- 2 хв.
- 3 хв.
- Вимк.

### Налаштування сигналу попередження про незачинені дверцята



Fig. 61

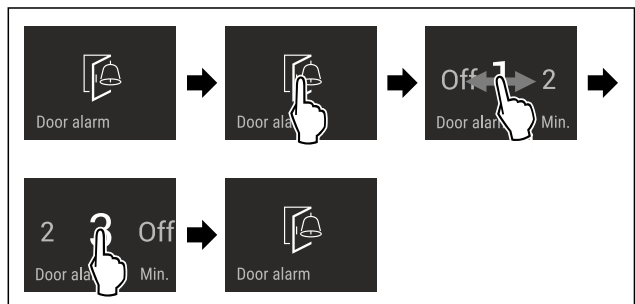


Fig. 62 Ілюстративне зображення: перемикання сигналу попередження про незачинені дверцята з 1 хв. на 3 хв.

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Сигнал попередження про незачинені дверцята налаштовано.

### Деактивація сигналу попередження про незачинені дверцята



Fig. 64

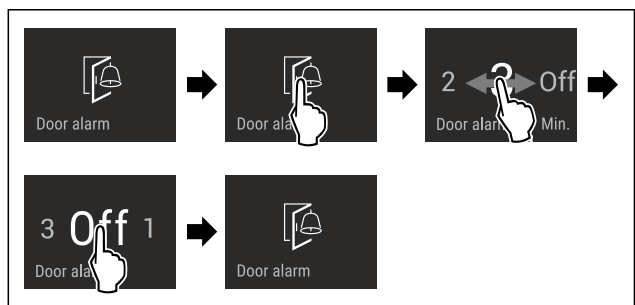


Fig. 65

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Сигнал попередження про незачинені дверцята деактивовано.

# Керування



## Блокування введення

Ця функція використовується, щоб активувати або деактивувати блокування введення. Блокування введення запобігає випадковому ввімкненню пристрою, наприклад дітьми.

Використання:

- Уникнути ненавмисної зміни функцій.
- Уникнути випадкового вимкнення пристрою.
- Уникнути випадкового налаштування температури.

### Активація блокування введення

В разі активації блокування введення ви все ще можете переміщатися в меню, але не можете вибирати або змінювати інші функції.



Fig. 66

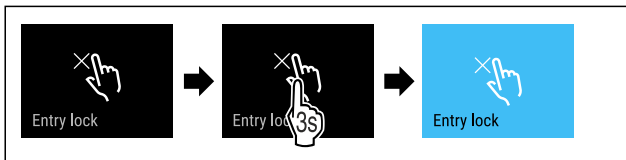


Fig. 67

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Блокування введення активовано.

### Деактивація блокування введення

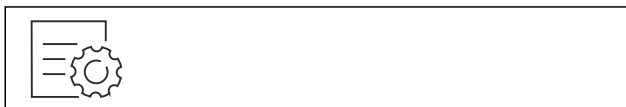


Fig. 68

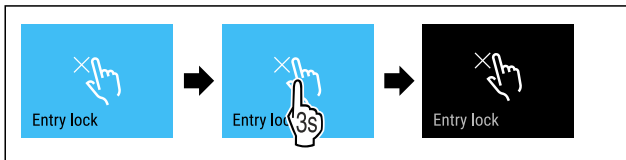


Fig. 69

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Блокування введення деактивовано.



## Мова

Ця функція використовується для налаштування мови дисплея.

Ви можете налаштувати наведені нижче мови:

- Німецька
- Англійська
- Французька
- Іспанська
- Італійська
- Нідерландська
- Чеська
- Польська
- Португальська
- Болгарська

- Російська
- Китайська

### Налаштування мови



Fig. 70

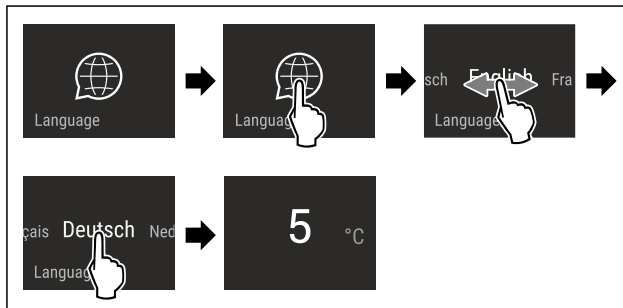


Fig. 71 Ілюстративне зображення налаштування мови й температури

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Мову налаштовано.
- ▷ Дисплей перейде до відображення стану.



## Інформація про пристрій

Ця функція використовується для відображення назви моделі, індексу, серійного номера та сервісного номера пристрою. Інформація про пристрій необхідна в разі звернення до служби підтримки. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)

За допомогою цієї функції також відкривається розширене меню. (див. 3 Функції Touch & Swipe-дисплея)

### Відображення інформації про пристрій



Fig. 72

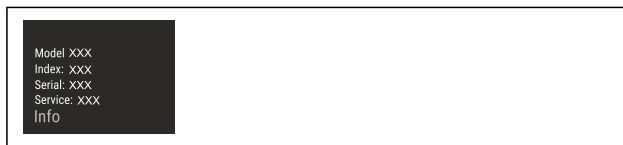


Fig. 73

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ На дисплеї відображається інформація про пристрій.



## Програмне забезпечення

Ця функція використовується для відображення версії програмного забезпечення пристрою.

### Відображення версії ПЗ



Fig. 74



Fig. 75

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ На дисплеї відобразиться версія програмного забезпечення.

## Нагадування

За допомогою цієї функції активуються або деактивуються нагадування. Цю функцію активовано під час постачання.

Якщо функція активована, з'являться нижченаведені нагадування:

- Заміна фільтра з активованим вугіллям FreshAir (див. Заміна фільтра з активованим вугіллям FreshAir)

### Активізація нагадування

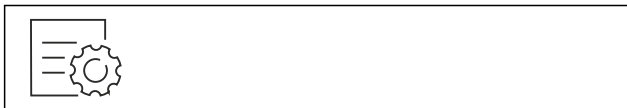


Fig. 76

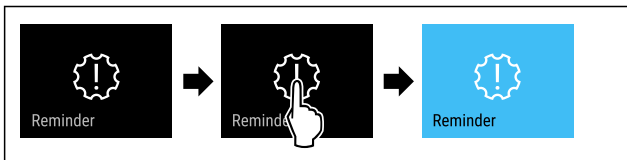


Fig. 77

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Нагадування активовано.

### Деактивація нагадування

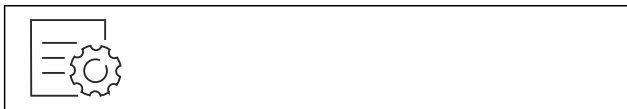


Fig. 78

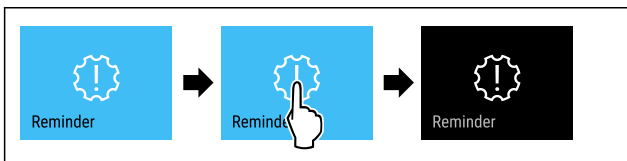


Fig. 79

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Нагадування деактивовано.

## Демонстраційний режим

Демонстраційний режим – це спеціальна функція для дилерів, які хочуть наочно продемонструвати функції пристрою. Якщо активувати демонстраційний режим, усі функції охолодження будуть вимкнені.

Якщо ви вмикаєте пристрій і на дисплеї індикації стану з'являється напис «Demo», це означає, що демонстраційний режим вже активовано.

Якщо ви активуєте демонстраційний режим, а потім знову деактивуєте його, пристрій відновлює заводські налаштування. (див. Скидання до заводських налаштувань)

### Активізація демонстраційного режиму



Fig. 80

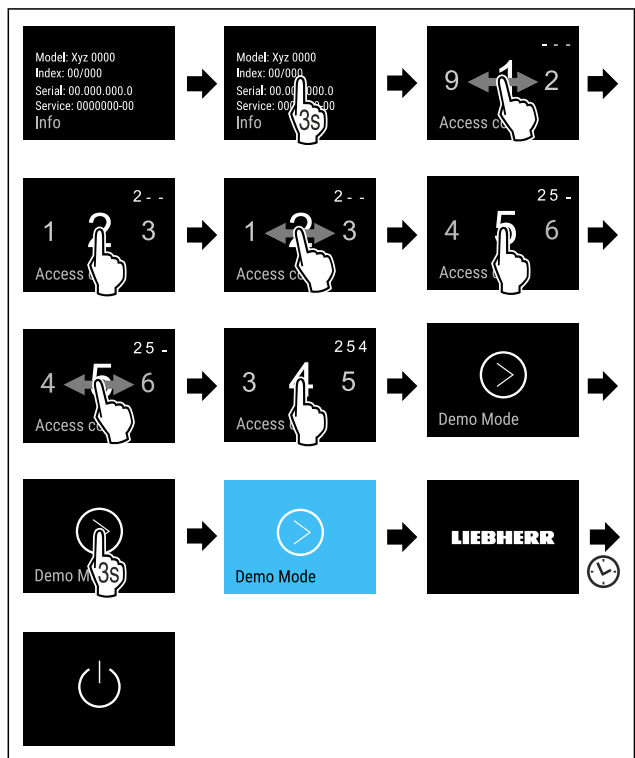


Fig. 81

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Демонстраційний режим активовано.
- ▷ Пристрій вимкнено.
- ▶ Увімкнути пристрій. (див. 4.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію))
- ▷ На дисплеї індикації стану з'являється напис «DEMO».

### Деактивація демонстраційного режиму



Fig. 82

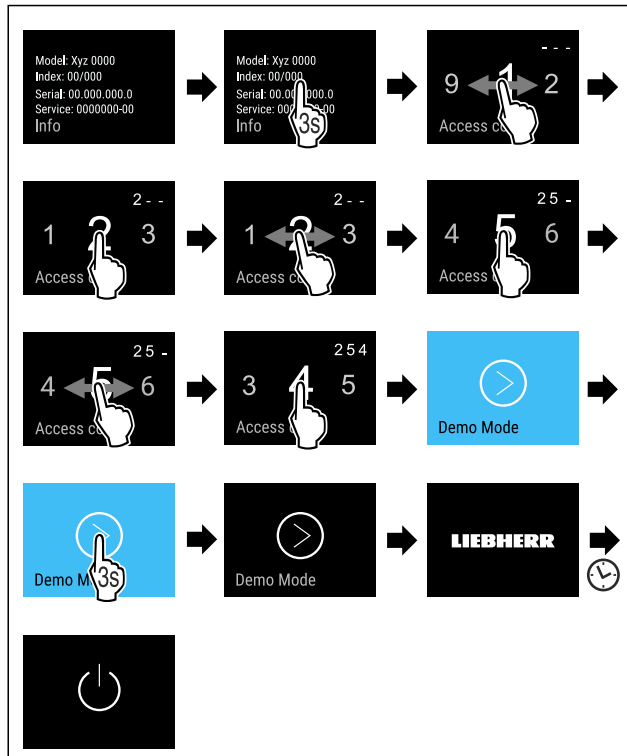


Fig. 83

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Демонстраційний режим деактивовано.
- ▷ Пристрій вимкнено.
- ▶ Увімкнути пристрій. (див. 4.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію))
- ▷ Пристрій скидається до заводських налаштувань.



## Скидання до заводських налаштувань

Використовуйте цю функцію для скидання всіх налаштувань до заводських значень за замовчуванням. Всі налаштування, виконані раніше, скидаються до первинного налаштування.

### Виконання скидання

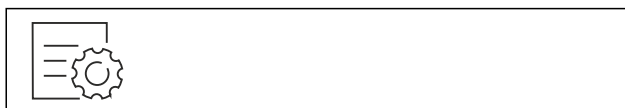


Fig. 84

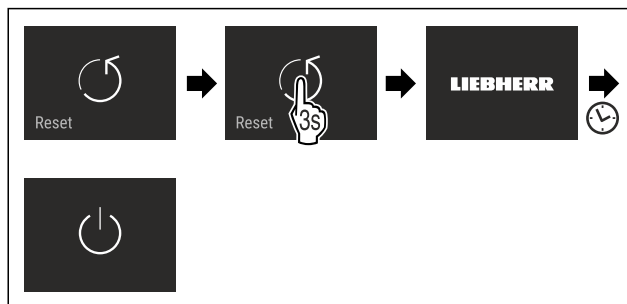


Fig. 85

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Пристрій скинуто.
- ▷ Пристрій вимкнено.
- ▶ Повторно запустити пристрій. (див. 4.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію))

## 7.3 Повідомлення

Є дві категорії повідомлень:

Категорія	Значення
Попередження	Попередження з'являються в разі незачинених дверцят або порушень роботи. Ви можете самостійно завершити прості попередження. У разі серйозних порушень роботи необхідно звернутися до служби підтримки. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)
Нагадування	Нагадування нагадують про загальні процеси. Ви можете виконати ці процеси й таким чином завершити повідомлення.

### 7.3.1 Огляд попереджень

Поведінка пристрою в разі попереджень:

- Попередження з'являється на дисплеї з червоним тлом.
- Сигнал лунає зі зростаючою гучністю.
- За деяких попереджень пульсує внутрішнє освітлення.

Повідомлення	Причина	Завершення повідомлень
 <b>Сигнал попередження про незачинені дверцята</b>	Повідомлення з'являється, коли дверцята відкриті надто довго.	Виконати кроки (див. Сигнал попередження про незачинені дверцята).
 <b>Сигнал тривоги про збій живлення</b>	Повідомлення з'являється, коли температура заморожування підвищилася через збій живлення.	Виконати кроки (див. Сигнал тривоги про збій живлення).
 <b>Сигнал попередження про підвищення температури</b>	Повідомлення з'являється, коли температура заморожування не відповідає налаштованій температурі.	Виконати кроки (див. Сигнал попередження про підвищення температури).
 <b>Помилка</b>	Повідомлення з'являється, якщо наявна помилка пристрою. У компоненті пристрою виявлено помилку.	Виконати кроки (див. Помилка).
 <b>WLAN-помилка</b>	Повідомлення з'являється, якщо пристрій не вдалося підключити до мережі WLAN. (див. Перше встановлення з'єднання з WLAN)	Виконати кроки (див. WLAN-помилка).

## 7.3.2 Завершення попереджень

### Сигнал попередження про незачинені дверцята

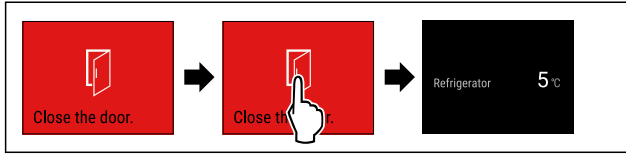


Fig. 86 Ілюстративне зображення

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- або-
- ▶ Закрити дверцята.

▷ Дисплей переходить до відображення стану.

Ви можете налаштувати час від відкриття дверей до спрацювання сигналу попередження про незачинені дверцята. (див. Налаштування сигналу попередження про незачинені дверцята)

### Сигнал тривоги про збій живлення

Після закінчення збою живлення пристрій охолоджується до попередньо встановленої заданої температури.

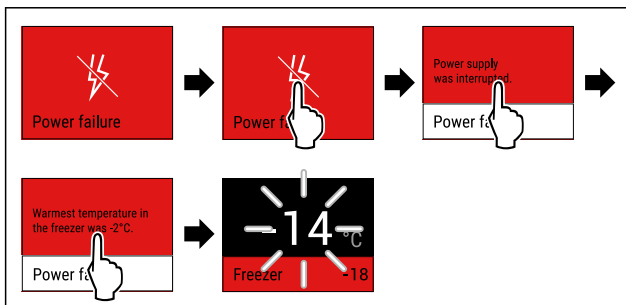


Fig. 87 Ілюстративне зображення

- ▶ Торкнутися дисплея.
- ▷ На дисплеї відображається інформація про попередження.
- ▶ Торкнутися дисплея.
- ▷ Відображається найтепліша температура заморожування.
- ▷ Якщо температура заморожування була нижчою за  $-9\text{ }^{\circ}\text{C}$ : Продукти все ще можна споживати. Якщо температура заморожування піднялася вище  $-9\text{ }^{\circ}\text{C}$ :
- ▶ Перевірити продукти.
- ▶ Торкнутися дисплея.
- ▷ Дисплей переходить до відображення стану: Відображається поточна й задана температура.

### Сигнал попередження про підвищення температури

Можливі причини різниці температури:

- У холодильник поклали теплі, свіжі продукти.
- Під час перекладання чи виймання продуктів всередину потрапило багато теплого повітря.
- Довгий час була відсутня подача електроенергії.
- Пристрій несправний.
- ▶ Усунення причин.
- ▷ Пристрій охолоджується до попередньо заданої температури.

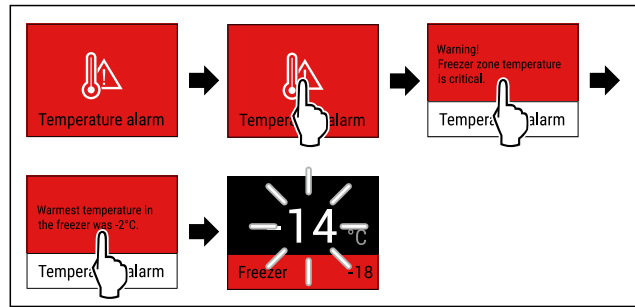


Fig. 88 Ілюстративне зображення

- ▶ Торкнутися дисплея.
- ▷ На дисплеї відображається інформація про попередження.
- ▶ Торкнутися дисплея.
- ▷ Відображається найтепліша температура заморожування.
- ▷ Якщо температура заморожування була нижчою за  $-9\text{ }^{\circ}\text{C}$ : Продукти все ще можна споживати. Якщо температура заморожування піднялася вище  $-9\text{ }^{\circ}\text{C}$ :
- ▶ Перевірити продукти.
- ▶ Торкнутися дисплея.
- ▷ Дисплей переходить до відображення стану: Відображається поточна й задана температура.

### Помилка

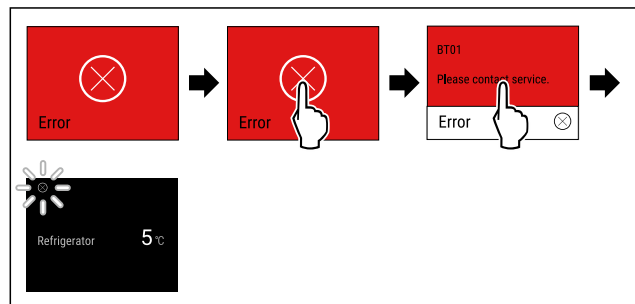


Fig. 89 Ілюстративне зображення

- ▶ Торкнутися дисплея.
- ▷ Відображається код помилки.
- ▶ Занотувати код помилки.
- ▶ Торкнутися дисплея.
- ▷ Дисплей переходить до відображення стану.
- ▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)

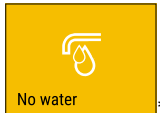
### WLAN-помилка

- ▶ Перевірити підключення до WLAN.
- ▶ Підключіть пристрій до WLAN. (див. WLAN)

## 7.3.3 Огляд нагадувань

Поведінка пристрою в разі нагадувань:

- Нагадування з'являється на дисплеї із жовтим тлом.
- Звучить сигнал тривоги.
- За деяких нагадувань пульсує внутрішнє освітлення.

Повідомлення	Причина	Завершення повідомлень
 No water* Перевірка підключення води*	Повідомлення з'являється, якщо IceMaker увімкнено, але до IceMaker не подається вода через стаціонарну лінію подачі води.*	Виконати кроки (див. Перевірка підключення води*).*

Повідомлення	Причина	Завершення повідомлень
 <p><b>Вставлення висувного ящика IceMaker</b></p>	Повідомлення з'являється, якщо IceMaker увімкнено, але висувний ящик IceMaker відкритий.	Виконати кроки (див. Вставлення висувного ящика IceMaker).
 <p><b>Заміна фільтра з активованим вугіллям FreshAir</b></p>	Повідомлення з'являється, коли потрібно замінити фільтр із активованим вугіллям.	Виконати кроки (див. Заміна фільтра з активованим вугіллям FreshAir).

## 7.3.4 Завершення нагадувань

### Перевірка підключення води\*

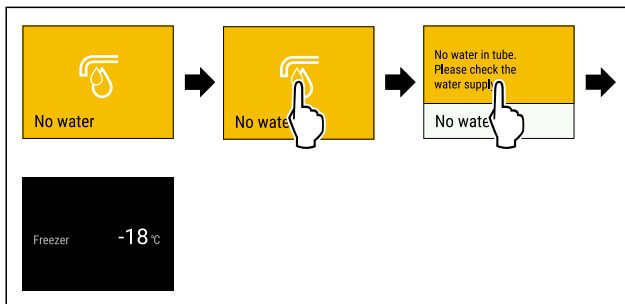


Fig. 90 Ілюстративне зображення

- ▶ Торкнутися дисплея
- ▷ На дисплеї відображається інформація про нагадування.
- ▶ Торкнутися дисплея
- ▶ Перевірте лінію подачі води.

-або-

- ▶ Деактивувати IceMaker. (див. Деактивація IceMaker / MaxIce)

Якщо лінію подачі води перевірено й IceMaker увімкнено:

- ▶ Очистити IceMaker. (див. 9.4.5 Почистити IceMaker)
- ▷ IceMaker виробляє кубики льоду.

### Вставлення висувного ящика IceMaker

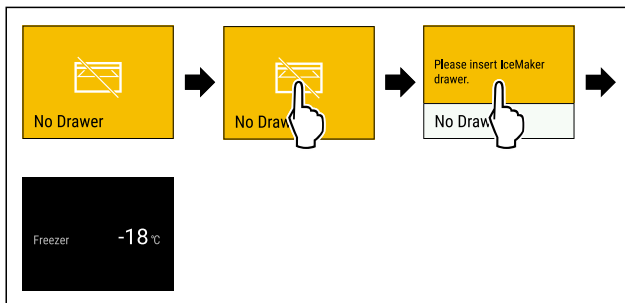


Fig. 91 Ілюстративне зображення

- ▶ Торкнутися дисплея.
- ▷ На дисплеї відображається інформація про нагадування.
- ▶ Торкнутися дисплея.
- ▶ Вставити висувний ящик IceMaker.

-або-

- ▶ Деактивувати IceMaker. (див. IceMaker / MaxIce)

- ▷ Коли висувний ящик IceMaker вставлено й IceMaker увімкнено: IceMaker виробляє кубики льоду.

### Заміна фільтра з активованим вугіллям FreshAir

Liebherr рекомендує: замінити фільтр із активованим вугіллям FreshAir кожні 6 місяців.

#### Вказівка

Ви можете придбати фільтр із активованим вугіллям FreshAir у магазині побутової техніки Liebherr-Hausgeräte за адресою [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

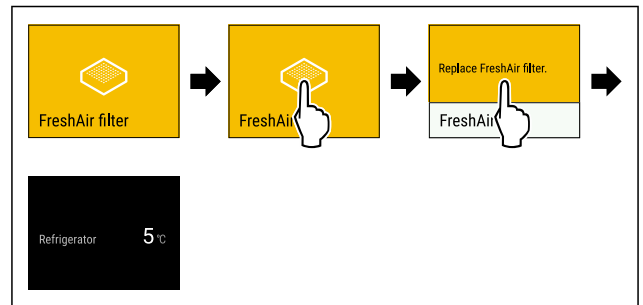


Fig. 92 Ілюстративне зображення

- ▶ Торкнутися дисплея.
- ▷ На дисплеї відображається інформація про нагадування.
- ▶ Торкнутися дисплея.
- ▶ Замінити фільтр із активованим вугіллям. (див. 9.1 Обмін повітря через фільтр з активованим вугіллям FreshAir)
- ▷ Фільтр із активованим вугіллям гарантує оптимальну якість повітря в холодильнику.
- ▷ Нагадування з'являється знову через 6 місяців.

Якщо ви більше не бажаєте отримувати це нагадування, його можна деактивувати. (див. Деактивація нагадування)

## 8 Оснащення

### 8.1 Висувні ящики

Висувні ящики можна вийняти для очищення.

Можна вийняти висувні ящики, щоб використати VarioSpace.

Виймання та вставка висувних ящиків відрізняється в залежності від витяжної системи. Пристрій може містити різні витяжні системи.

#### Вказівка

У випадку недостатньої вентиляції використання енергії зростає, а охолоджувальна здатність знижується.

- ▶ Найнижчий висувний ящик залишити у пристрої!
- ▶ Забороняється закривати прорізи для притоку повітря від вентилятора всередині на задній стінці!

#### 8.1.1 Висувний ящик на телескопічних рейках

Висувний ящик іде з витяжними рейками (телескопічні рейки). Є телескопічні рейки з повним висуванням та телескопічні рейки з частковим висуванням. Можна повністю вийняти висувні ящики з повним висуванням з пристрою. Можна не повністю вийняти висувні ящики з частковим висуванням з пристрою. Яка система у Вашому пристрої, залежить від типу пристрою.

## Часткове висування морозильник

### Вказівка

Якщо магніт на самому верхньому висувному ящику в морозильнику ушкоджений або відсутній, на датчиках дверей виникають несправності.

- ▶ Забороняється пошкоджувати чи знімати магніт.

### Вийняти висувний ящик

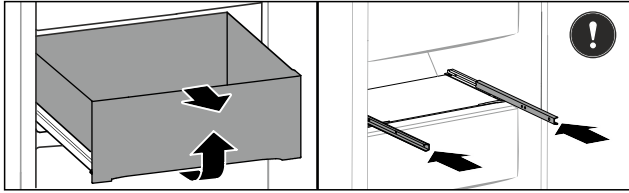


Fig. 93

Якщо висувний ящик в морозильнику знаходиться вгорі:

- ▶ Витягніть висувний ящик до упору.
- ▶ Підніміть висувний ящик спереду.
- ▶ Вийміть висувний ящик рухом уперед.
- ▶ Вставити рейки.

-або-

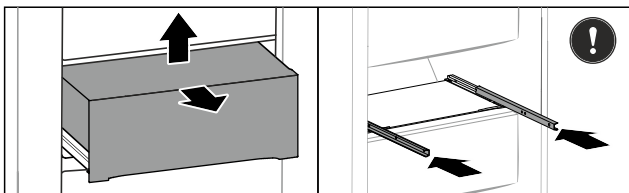


Fig. 94

Якщо висувний ящик в морозильнику знаходиться посередині:

- ▶ Витягніть ящик на половину.
- ▶ Підніміть висувний ящик знизу ззаду.
- ▶ Вийміть висувний ящик рухом уперед.
- ▶ Вставити рейки.

### Вставити висувний ящик

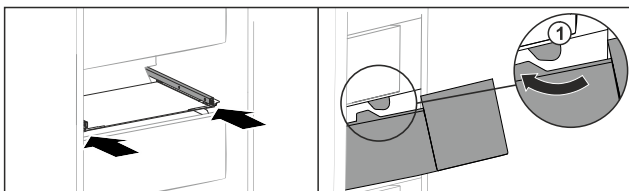


Fig. 95

- ▶ Вставити рейки.
- ▶ Обвести висувний ящик навколо стопора Fig. 95 (1).
- ▶ Встановити висувний ящик на рейки.
- ▶ Вставити висувний ящик назад.

## 8.2 IceMaker

IceMaker призначений виключно для виготовлення кубиків льоду у кількості, необхідній для домашнього господарства.

Встановіть, чи виконані наступні умови:

- IceMaker очищено. (див. 9 Технічне обслуговування)
- Висувний ящик IceMaker очищено.
- Висувний ящик IceMaker повністю вставлено.

### 8.2.1 Виготовлення кубиків з льоду

Виробництво залежить від температури заморожування. Чим нижча температура, тим більше кубиків з льоду можливо виготовити за певний час.

Після першого увімкнення функції IceMaker виготовлення першої порції кубиків з льоду може тривати до 24 годин.

- ▶ Активуйте функцію IceMaker.
- ▶ Виготовлення великої кількості кубиків льоду: Активуйте функцію MaxIce.
- ▶ Виготовлення багатьох кубиків з льоду: Відділювач у висувному ящику IceMaker вставити або вийняти.
- ▶ Рівномірно розподілити кубики льоду у висувному ящику для кращого заповнення.
- ▶ Закрити висувний ящик: IceMaker автоматично розпочинає виробництво.

### Вказівка

Коли висувний ящик IceMaker повністю заповнений, виробництво кубиків з льоду припиняється. IceMaker не заповнює висувний ящик до країв.

## 8.3 VarioSpace

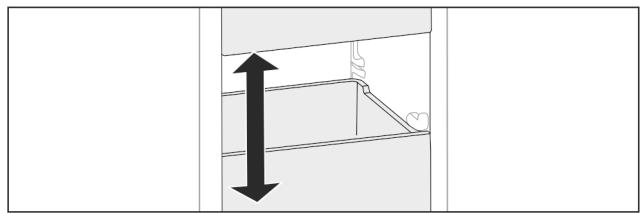


Fig. 96

Ви можете вийняти висувні ящики та скляні полиці з пристрою. Так Ви отримаєте місце для великих шматків м'яса, птиці або дичини, а також високих хлібобулочних виробів. Їх можна заморозити у цілому вигляді і потім приготувати.

- ▶ Врахуйте межі навантаження висувних ящиків та скляних полиць (див. 10.1 Технічні дані).

## 8.4 Акумулятор холоду

Акумулятори холоду уповільнюють темпи підвищення температури у випадку перебою з подачею електроенергії.

Акумулятори холоду у висувному ящику.

### 8.4.1 Використання акумулятора холоду

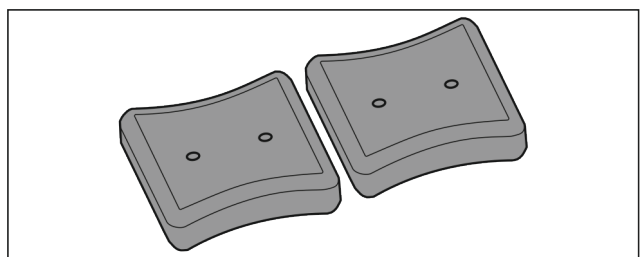


Fig. 97

- ▶ Якщо акумулятори холоду заморожені: Розмістити у верхній передній частини морозильного відділення, безпосередньо на продуктах.

## 8.5 Гнучкий відділювач морозильної камери

Висувний ящик для кубиків льоду в IceMaker має гнучку перегородку відділення для льоду. За потреби це дасть вам змогу зберігати великі обсяги кубиків льоду або додаткові продукти. Ви можете пересунути або зняти перегородку відділення для льоду.

## 8.5.1 Переміщення перегородки відділення для льоду

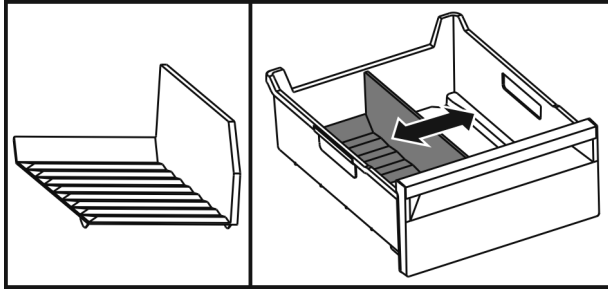


Fig. 98 Приблизна ілюстрація перегородки відділення для льоду

- ▶ Пересунути перегородку у потрібне положення.

## 8.5.2 Виймання гнучкої перегородки морозильної камери

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- Висувний ящик для кубиків льоду вилучено. (див. 8.1 Висувні ящики)

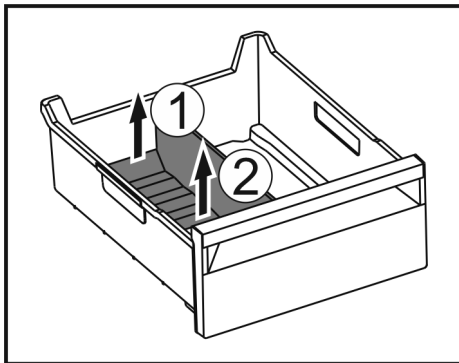


Fig. 99

- ▶ Підняти задню частину перегородки відділення для льоду. Fig. 99 (1)
- ▶ Вилучити перегородку рухом вгору. Fig. 99 (2)

## 8.5.3 Встановлення гнучкої перегородки відділення для льоду

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- Висувний ящик для кубиків льоду вилучено. (див. 8.1 Висувні ящики)

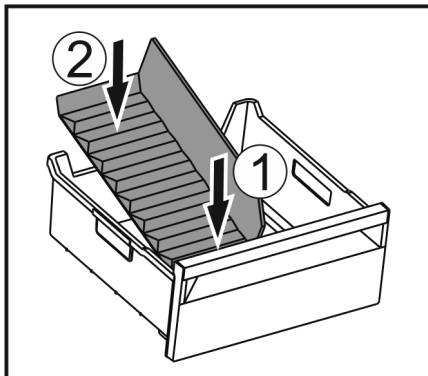


Fig. 100

- ▶ Вставити передню частину перегородки відділення для льоду. Fig. 100 (1)
- ▶ Опустити задню частину перегородки відділення до дна ящика для кубиків льоду. Fig. 100 (2)

# 9 Технічне обслуговування

## 9.1 Обмін повітря через фільтр з активованим вугіллям FreshAir

Процес дозрівання вина залежить від умов навколишнього середовища, а отже якість повітря відіграє вирішальну роль.

Фільтр з активованим вугіллям FreshAir забезпечує оптимальну якість повітря.

- Міняти фільтр з активованого вугілля кожні 6 місяців.
- Фільтр з активованим вугіллям утилізувати зі звичайним побутовим сміттям.

### Вказівка

Ви можете придбати фільтр із активованим вугіллям FreshAir у магазині побутової техніки Liebherr-Hausgeräte за адресою [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

### 9.1.1 Заміна фільтра з активованим вугіллям FreshAir

Виконується декілька разів залежно від комплектації.

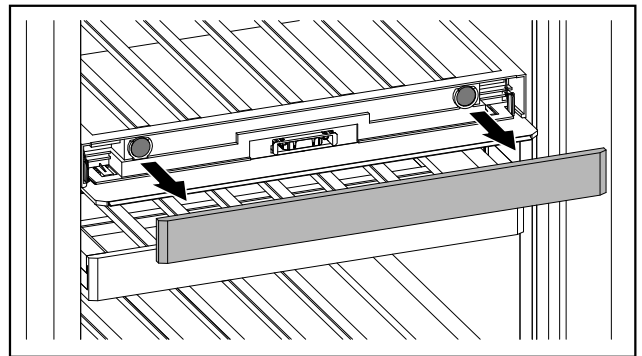


Fig. 101

- ▶ Зніміть накладку.

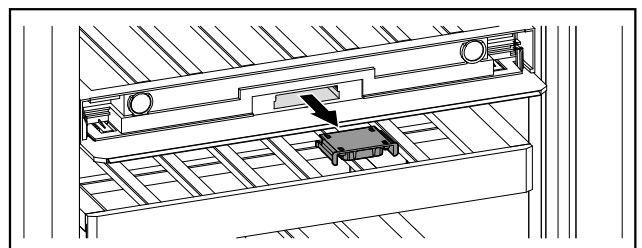


Fig. 102

- ▶ Витягніть висувний ящик.

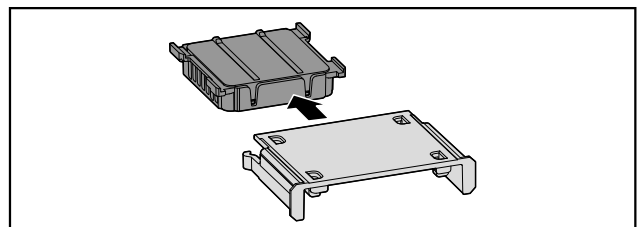


Fig. 103

- ▶ Дістаньте фільтр.



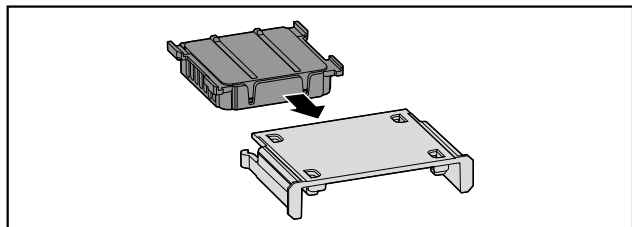


Fig. 104

- ▶ Вставте новий фільтр.

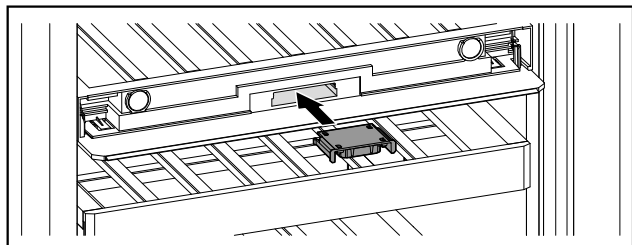


Fig. 105

- ▶ Засуньте висувний ящик.

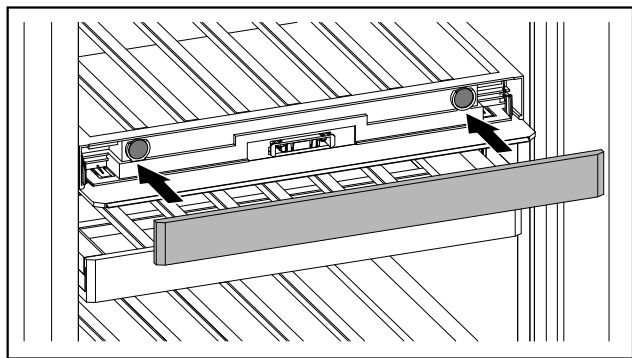


Fig. 106

- ▶ Встановіть накладку.

## 9.2 Монтаж/розкладання витяжних систем

### 9.2.1 Поради з розбирання

Деякі витяжні системи можна розкласти для очищення. Пристрій може містити різні витяжні системи.

Можливості розкладання витяжних систем:

Витяжна система	розкладається / не розкладається
Часткове висування морозильник	розбірний (див. Часткове висування морозильник)

### 9.2.2 Висувний ящик на телескопічних рейках

#### Часткове висування морозильник

##### Розкласти витяжну систему

Переконайтеся, що виконані наступні умови:

- Висувний ящик вийнятий.
- Скляна пластина вийнята.

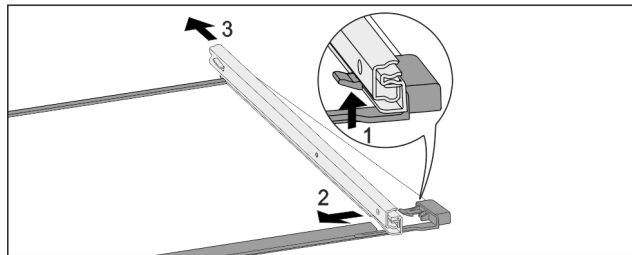


Fig. 107 Скляна пластина з рейками

- ▶ Натиснути передній гачок-фіксатор вгору. Fig. 107 (1)
- ▶ Виштовхніть виїзну рейку в сторону Fig. 107 (2) та назад Fig. 107 (3).

#### Монтувати витяжну систему

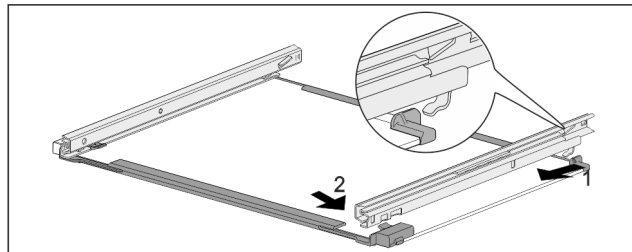


Fig. 108 Скляна пластина з рейками

- ▶ Зачепити рейку ззаду. Fig. 108 (1)
- ▶ Зафіксуйте рейку спереду. Fig. 108 (2)

## 9.3 Пристрій розморозити

Розморозжування відбувається автоматично. Тала вода через отвір для стоку виходить і випаровується.

Краплі води або навіть тонкий шар інею чи льоду на задній стінці зумовлені технічними особливостями і є нормальним явищем. Їх не треба видаляти.

- ▶ Регулярно прочищайте зливний отвір. (див. 9.4 Чищення пристрою).

### 9.3.2 Розморозження морозильника з NoFrost

Розморозжування відбувається автоматично через систему NoFrost. Волога конденсується у випарнику, періодично розморозжується і випаровується.

Пристрій розморозжувати не потрібно.

## 9.4 Чищення пристрою

### 9.4.1 Підготовка



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека через биття струмом!

- ▶ Витягнути штекер пристрою для охолодження або перервати живлення.



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека пожежі

- ▶ Уникайте пошкодження контуру охолодження.

- ▶ Розвантажте пристрій.
- ▶ Витягніть штекер.

# Обслуговування клієнтів

## 9.4.2 Почистити корпус

### УВАГА

Неналежне очищення!

Ушкодження на пристрої.

- ▶ Використовувати виключно м'які ганчірки та рН-нейтральні універсальні засоби чищення.
- ▶ Не користуйтеся губками, які дряпають поверхню.
- ▶ Не використовуйте їдкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гарячий пар може призвести до отримання травми чи пошкодження пристрою!

Гаряча пара може призвести до опіків та пошкодити поверхні.

- ▶ Не використовуйте засоби чищення паром!

- ▶ Витирайте корпус м'якою, чистою ганчіркою. При сильному забрудненні використовуйте лише невелику кількість теплої води з нейтральним мийним засобом. Скляні поверхні можна додатково очищати засобом для чищення скла.

## 9.4.3 Почистити всередині

### УВАГА

Неналежне очищення!

Ушкодження на пристрої.

- ▶ Використовувати виключно м'які ганчірки та рН-нейтральні універсальні засоби чищення.
- ▶ Не користуйтеся губками, які дряпають поверхню.
- ▶ Не використовуйте їдкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.

- ▶ Пластмасові поверхні: Очищення вручну м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю миючого засобу.

- ▶ Металеві поверхні: Очищення вручну м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю миючого засобу.

## 9.4.4 Почистити оснащення

### УВАГА

Неналежне очищення!

Ушкодження на пристрої.

- ▶ Використовувати виключно м'які ганчірки та рН-нейтральні універсальні засоби чищення.
- ▶ Не користуйтеся губками, які дряпають поверхню.
- ▶ Не використовуйте їдкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.

**Очищення м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю миючого засобу:**

- Висувний ящик  
Зверніть увагу: Не знімати магніт на висувному ящику! Магніт забезпечує функціонування IceMaker.
- Гнучка перегородка для льоду у висувному ящику для кубиків льоду IceMaker

**Очищення вологою ганчіркою:**

- Телескопічні рейки  
Зверніть увагу: Мاستило на направляючих слугує для змащування – не видаляйте його!

**Очищення сухою ганчіркою з тканини без ворсу:**

- Дерев'яна полиця

**Очищення в мийці при температурі до 60 °C:**

- Лоток для кубиків льоду
- ▶ Розкласти оснащення, див. відповідний розділ.
- ▶ Почистити оснащення.

## 9.4.5 Почистити IceMaker

IceMaker можна чистити різними способами.

Очищення слід проводити при:

- Початок експлуатації
- З підключенням води:  
Не використання більш ніж 5 днів.

Переконайтеся, що виконані наступні умови:

- IceMaker-висувний ящик спорожнений.
- IceMaker-висувний ящик вставлений.
- IceMaker активовано.

**При першому вводу в експлуатацію або після довгого не використання**

Почистити IceMaker з функцією TubeClean.

- ▶ 1,5 л порожні контейнери (макс. висота 10 см) поставити у ящик під IceMaker.
- ▶ Активувати функцію TubeClean.
- ▷ Готується процес промивання (макс. 60 хв.): символ пульсує.
- ▷ Водяні лінії промиваються: Символ пульсує.
- ▷ Процес промивання завершено: Функція автоматично деактивується.
- ▶ IceMaker дістати висувний ящик та видалити резервуар.
- ▶ IceMaker помийте ящик теплою водою та миючими засобами.
- ▶ Вставте ящик IceMaker.
- ▷ Виробництво кубиків льоду запускається автоматично.
- ▶ Утилізувати кубики льоду, що були вироблені протягом 24 годин після першого виробництва кубиків льоду.

**При потребі чищення**

Вручну почистити IceMaker.

- ▶ Вийміть висувний ящик IceMaker і помийте його теплою водою з миючим засобом.
- ▶ Вставте ящик IceMaker.
- ▷ Виробництво кубиків льоду запускається автоматично.

## 9.4.6 Після чищення

- ▶ Висушіть пристрій та деталі оснащення.
- ▶ Підключіть пристрій та увімкніть його.
- ▶ Активувати функцію SuperFrost (див. 7.2 Функції пристрою).  
Температура достатньо низька:
- ▶ Вкласти харчові продукти.
- ▶ Регулярно повторювати очищення.

# 10 Обслуговування клієнтів

## 10.1 Технічні дані

Діапазон температур	
Заморожування	-26 °C – -15 °C
Максимальна продуктивність заморожування/24 год	
Морозильник	див. заводську табличку, розділ „холодопродуктивність .../24 год“

Максимальна вага завантаження оснащення*			
Оснащення*	Ширина пристрою 550 мм (див. інструкцію з монтажу, розміри пристрою)*	Ширина пристрою 600 мм (див. інструкцію з монтажу, розміри пристрою)*	Ширина пристрою 700 мм (див. інструкцію з монтажу, розміри пристрою)*
Дерев'яна полиця		12 кг	
Часткове висунання морозильник (див. 8.1.1 Висувний ящик на телескопічних рейках)	12 кг	15 кг	--

Виробництво кубиків льоду за допомогою IceMaker	
Виробництво кубиків льоду/24 год	При температурі до -18 °C: 1,2 кг кубиків льоду
Максимальне виробництво кубиків льоду/24 год	При активній функції MaxIce: 1,5 кг кубиків льоду

Освітлення	
Клас енергоефективності <sup>1</sup>	Джерело світла
Цей виріб містить одне або декілька джерел світла класу енергоефективності G.	Світлодіод

<sup>1</sup> Пристрій може містити джерела світла з різним класом енергоефективності. Вказується найнижчий клас енергоефективності.

Для пристроїв з WLAN-з'єднанням:

Вказання частоти	
Діапазон частоти	2,4 ГГц
Максимальна потужність випромінювання	< 100 мВт
Мета використання радіопристрою	Включення в місцеву мережу WLAN для обміну даними

## 10.2 Шуми під час роботи

Пристрій під час роботи викликає різні робочі шуми.

- При **незначній охолоджувальній здатності** пристрій працює із заощадженням енергії, але довше. Гучність шуму **менша**.
- При **сильній охолоджувальній здатності** харчові продукти охолоджуються швидше. Гучність шуму **зростає**.

Приклади:

- активовані функції (див. 7.2 Функції пристрою)
- вентилятор, що працює
- свіжі вкладені харчові продукти
- висока температура навколишнього середовища
- дверцята відкриті на тривалий час

Шум	Можлива причина	Тип шуму
Булькотіння та плескіт	Холодоагент тече в контурі циркуляції холодоагенту.	нормальний шум при роботі
Фиркання та шипіння	Холодоагент входить в контур циркуляції холодоагенту.	нормальний шум при роботі
Дзиччання	Пристрій охолоджує. Гучність залежить від охолоджувальної здатності.	нормальний шум при роботі
Шум сьорбання	Двері з амортизатором відкриваються та закриваються.	нормальний шум при роботі
Гудіння та дзурчання	Вентилятор працює.	нормальний шум при роботі
Клацання	Вмикаються та вимикаються компоненти.	нормальний шум перемикавання
Тріск або дзиччання	Клапани або дверцята активні.	нормальний шум перемикавання

Шум	Можлива причина	Тип шуму	Усунення
Вібрація	Не придатна конструкція	Шум помилки	Вирівняйте пристрій горизонтально з допомогою ніжок.
Стукіт	Оснащення, Предмети всередині пристрою	Шум помилки	Зафіксувати деталі оснащення. Облишити відстань між предметами.

## 10.3 Технічна несправність

Пристрій сконструйовано та виготовлено для тривалої безперебійної експлуатації. Якщо виникає неполадка, перевірте, чи не викликана вона неправильним використанням пристрою. У такому випадку користувач самостійно сплачує за виконання ремонтних робіт (навіть протягом дії гарантії).

Вказані нижче неполадки можна ліквідувати самостійно.

# Обслуговування клієнтів

## 10.3.1 Робота пристрою

Помилка	Причина	Ліквідація
<b>Пристрій не працює.</b>	→ Пристрій не увімкнено.	▶ Ввімкніть пристрій.
	→ Штекер вставлений неправильно.	▶ Перевірте штекер.
	→ Запобіжник на розетці несправний.	▶ Перевірте запобіжник.
	→ Перебої з подачею електроенергії	▶ Пристрій необхідно закрити. ▶ Щоб захистити харчові продукти: Покладіть на продукти акумулятори холоду або скористайтеся іншою морозильною камерою, якщо відключення електроенергії триває довше. ▶ Розморожені продукти не слід заморозувати повторно.
	→ Гніздовий роз'єм стандарту IEC 60320 вставлено неправильно.	▶ Перевірте гніздовий роз'єм стандарту IEC 60320.
<b>Температура недостатньо низька.</b>	→ Дверцята пристрою зачинено не повністю.	▶ Закрийте дверцята пристрою.
	→ Недостатній притік і відтік повітря.	▶ Зніміть вентиляційні решітки та почистіть їх.
	→ Надто висока зовнішня температура.	▶ Вирішення проблеми: (див. 1.4 Область застосування пристрою)
	→ Пристрій відкривався надто часто чи на тривалі проміжки часу.	▶ Зачекайте. Можливо, потрібний рівень температури відновиться самостійно. Якщо ні, зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)
	→ Було завантажено зовнішню кількість свіжих продуктів без режиму SuperFrost.	▶ Вирішення проблеми: (див. SuperFrost)
	→ Температуру встановлено неправильно.	▶ Налаштуйте нижчу температуру і перевірте через 24 години.
	→ Пристрій встановлено надто близько від джерела тепла (плита, система опалення тощо).	▶ Змінити місце встановлення пристрою або джерела тепла.
<b>Ущільнення дверцят потрібно замінити через пошкодження або з іншої причини.</b>	→ Ущільнення дверцят можна замінювати. Його можна замінювати без додаткового допоміжного інструменту.	▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)
<b>Пристрій взявся льодом або утворюється конденсат.</b>	→ Прокладка дверцят може вислизнути з пазу.	▶ Перевірте, щоб прокладка дверцят знаходилася у належному пазі.
<b>Зовнішня поверхня пристрою гаряча*.</b>	→ Тепло контуру циркуляції охолоджувального засобу використовується для запобігання утворенню конденсату.	▶ Це нормально.

## 10.3.2 Оснащення

Помилка	Причина	Ліквідація
<b>IceMaker не вмикається.</b>	→ Пристрій, а разом з ним і IceMaker не підключені.	▶ Підключіть пристрій (див. інструкцію з монтажу).
<b>В IceMaker не виготовляються кубики з льоду.</b>	→ IceMaker не увімкнено.	▶ Активувати IceMaker.
	→ Висувний контейнер IceMaker не повністю закритий.	▶ Необхідно правильно вставити контейнер.

Помилка	Причина	Ліквідація
	→ Підключення води не відкрито.	▶ Відкрийте підключення води.
<b>Цвіль на пляшках з вином</b>	→ В залежності від виду клеючого засобу для етикеток можлива поява цвілі.	▶ Потрібно видалити клеючий засіб.
<b>Не працює внутрішнє освітлення.</b>	→ Пристрій не увімкнено.	▶ Ввімкніть пристрій.
	→ Двері залишались відчиненими довше 15 хвилин.	▶ Внутрішнє освітлення автоматично вимикається, якщо двері залишаються відчиненими протягом прибл. 15 хвилин.
	→ Несправне світлодіодне освітлення або пошкоджена кришка.	▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)

## 10.4 Служба сервісного обслуговування

Спочатку перевірте, чи можете ви усунути несправність самостійно (див. 10 Обслуговування клієнтів). Якщо це неможливо, зверніться до служби сервісного обслуговування.

Адресу можна дізнатися в доданій брошурі „Liebherr-Service“ або за посиланням [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Некваліфікований ремонт!  
Травми.

- ▶ Ремонтні роботи та роботи із внесення конструктивних змін відносно пристрою та кабелю підключення до електромережі, які не достаньно описані (див. 9 Технічне обслуговування), повинні виконуватись тільки співробітниками сервісної служби.
- ▶ Пошкоджений кабель живлення міняти лише силами виробника або його сервісної служби або кваліфікованої подібним чином особи.
- ▶ В пристроях з штекером для підключення малопотужної апаратури заміна може виконуватись клієнтом.

### 10.4.1 Зв'язок зі службою сервісного обслуговування

Переконайтесь, що доступна наведена нижче інформація про пристрій:

- Назва пристрою (модель та індекс)
- Сервісний номер (сервіс)
- Серійний номер (Сер. №)

▶ Отримати інформацію про пристрій на дисплеї. (див. Інформація про пристрій)

-або-

- ▶ Взяти інформацію про пристрій з заводської таблички. (див. 10.5 Заводська табличка)
- ▶ Занотувати інформацію про пристрій.
- ▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування: Повідомте помилку та інформацію про пристрій.
- ▷ Це дозволить швидко та цілеспрямовано ліквідувати несправність.
- ▶ Дотримуйтеся подальших вказівок служби сервісного обслуговування.

## 10.5 Заводська табличка

Заводська табличка знаходиться за висувними ящиками на внутрішній стороні пристрою.

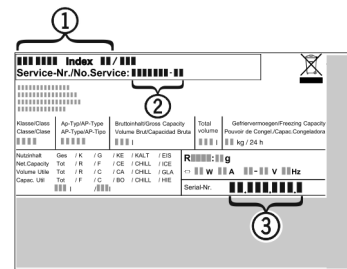


Fig. 109

- (1) Назва пристрою
  - (2) Сервісний номер
  - (3) Серійний номер
- ▶ Зчитати інформацію з заводської таблички.

## 11 Виведення з експлуатації

- ▶ Розвантажте пристрій.
- ▶ Деактивувати IceMaker. (див. Деактивація IceMaker / MaxIce)
- ▶ Вимкнути пристрій. (див. Вимкнення та ввімкнення пристрою)
- ▶ Витягніть мережевий штекер із розетки.
- ▶ За потреби вийміть гніздовий роз'єм «холодного підключення»: витягніть гніздовий роз'єм «холодного підключення» із розетки пристрою, одночасно рухаючи його ліворуч і праворуч.
- ▶ Очистити пристрій. (див. 9.4 Чищення пристрою)
- ▶ Залиште дверцята відчиненими, щоб запобігти виникненню неприємного запаху.

## 12 Утилізація

### 12.1 Підготовка пристрою до утилізації



Li-Ion

Компанія Liebherr встановлює у деякі пристрої елементи живлення. Згідно з вимогами законодавства, з міркувань захисту довкілля на території ЄС кінцеві користувачі зобов'язані виймати такі елементи з відпрацьованих пристроїв. Якщо ваш пристрій містить елементи живлення, на пристрої розміщена відповідна вказівка.

**Лампи** Якщо лампи можна вийняти самостійно, не пошкодивши їх, такі лампи перед утилізацією теж слід вийняти.

- ▶ Виведення пристрою з експлуатації.
- ▶ Якщо можливо: вийняти лампи, не пошкодивши їх.

## 12.2 Утилізація пристрою в безпечний для довкілля спосіб



Пристрій містить цінні матеріали, тому його слід утилізувати окремо від несортованого домашнього сміття.



Елементи живлення слід утилізувати окремо від відпрацьованого пристрою. Для цього елементи живлення можна безкоштовно здати в торгове представництво або в пункт вторинної переробки / збирання вторинної сировини.

Лампи

Зняті лампи слід утилізувати через відповідні системи збирання.

Для Німеччини:

На місцевих пунктах вторинної переробки і пунктах збору вторинної сировини пристрій можна безкоштовно утилізувати через приймальний резервуар класу 1. При купівлі нового холодильника/морозильника та торговій площі > 400 м<sup>2</sup> торгове представництво також безкоштовно приймає відпрацьований пристрій.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Холодоагент та масло, що виходять!

Пожежа. Застосований холодоагент не завдає шкоди навколишньому середовищу, проте легко займається. Масло, що міститься, також легко займається. Холодоагент та масло, що виходять, можуть зайнятися при відповідно високій концентрації та при контакті із зовнішнім джерелом тепла.

- ▶ Не пошкодити трубопроводи контуру холодоагенту та компресор.
- ▶ Враховуйте вказівки з транспортування пристрою.
- ▶ Під час транспортування пристрою слід вжити заходів для захисту від пошкодження.
- ▶ Елементи живлення, лампи та пристрій слід утилізувати з дотриманням наведених вище вказівок.





[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**UK**

Дата видачі: 20241003

**Індекс  
артикульних  
номерів: 7080510-00**

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD  
Bezirk Plovdiv  
4202 Radinovo  
Bulgarien